



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

COMMISSIE VOOR BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

Mardi

07-07-2020

Après-midi

Dinsdag

07-07-2020

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttres originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
cdH	centre démocrate Humaniste
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

- Question de Ellen Samyn à Philippe Goffin 1
(Affaires étrangères et Défense) sur "Les relations entre l'Europe et la Turquie et le soutien financier supplémentaire" (55006911C)
Orateurs: **Ellen Samyn, Philippe Goffin**, ministre des Affaires étrangères et de la Défense
- Question de Katrin Jadin à Philippe Goffin 2
(Affaires étrangères et Défense) sur "L'arrestation de députés de l'opposition en Turquie" (55006967C)
Orateurs: **Katrin Jadin, Philippe Goffin**, ministre des Affaires étrangères et de la Défense
- Question de Katrin Jadin à Philippe Goffin 3
(Affaires étrangères et Défense) sur "Le rapport de l'AIEA sur le nucléaire iranien" (55006968C)
Orateurs: **Katrin Jadin, Philippe Goffin**, ministre des Affaires étrangères et de la Défense
- Question de Samuel Cogolati à Philippe Goffin 4
(Affaires étrangères et Défense) sur "Le déversement des eaux contaminées de la centrale nucléaire de Fukushima" (55006982C)
Orateurs: **Samuel Cogolati, Philippe Goffin**, ministre des Affaires étrangères et de la Défense
- Question de Samuel Cogolati à Philippe Goffin 5
(Affaires étrangères et Défense) sur "La situation au Sri Lanka" (55007034C)
Orateurs: **Samuel Cogolati, Philippe Goffin**, ministre des Affaires étrangères et de la Défense
- Question de Samuel Cogolati à Philippe Goffin 6
(Affaires étrangères et Défense) sur "La famille ouïghoure enlevée à l'ambassade belge de Pékin" (55007070C)
Orateurs: **Samuel Cogolati, Philippe Goffin**, ministre des Affaires étrangères et de la Défense
- Questions jointes de 8
- Nahima Lanjri à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les rapatriements" (55007056C) 8
- Malik Ben Achour à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le rapatriement des Belges bloqués à l'étranger" (55007265C) 8

INHOUD

- Vraag van Ellen Samyn aan Philippe Goffin 1
(Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De Europees-Turkse betrekkingen en de extra financiële steun" (55006911C)
Spreekers: **Ellen Samyn, Philippe Goffin**, minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie
- Vraag van Katrin Jadin aan Philippe Goffin 2
(Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De aanhouding van Turkse parlementsleden van de oppositie" (55006967C)
Spreekers: **Katrin Jadin, Philippe Goffin**, minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie
- Vraag van Katrin Jadin aan Philippe Goffin 3
(Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het rapport van de IAEA over het Iraanse kernprogramma" (55006968C)
Spreekers: **Katrin Jadin, Philippe Goffin**, minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie
- Vraag van Samuel Cogolati aan Philippe Goffin 4
(Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De lozing van radioactief water van de kerncentrale van Fukushima" (55006982C)
Spreekers: **Samuel Cogolati, Philippe Goffin**, minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie
- Vraag van Samuel Cogolati aan Philippe Goffin 5
(Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De situatie in Sri Lanka" (55007034C)
Spreekers: **Samuel Cogolati, Philippe Goffin**, minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie
- Vraag van Samuel Cogolati aan Philippe Goffin 6
(Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het in de Belgische ambassade te Peking ontvoerde Oeigoerse gezin" (55007070C)
Spreekers: **Samuel Cogolati, Philippe Goffin**, minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie
- Samengevoegde vragen van 8
- Nahima Lanjri aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De repatriëringen" (55007056C) 8
- Malik Ben Achour aan Philippe Goffin 8
(Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De repatriëring van de in het buitenland gestrande Belgen" (55007265C)

- Ellen Samyn à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le rebond du coronavirus et le rapatriement de Belges" (55007685C) (continuation) <i>Orateurs:</i> Nahima Lanjri, Ellen Samyn, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	8	- Ellen Samyn aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De heropflakking van het coronavirus en de repatriëring van Belgen" (55007685C) <i>Sprekers:</i> Nahima Lanjri, Ellen Samyn, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	8
Exposé du ministre sur les voyages à l'étranger <i>Orateurs:</i> John Crombez, Goedele Liekens, Anneleen Van Bossuyt, Ellen Samyn, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	10	Uiteenzetting van de minister over de reizen naar het buitenland <i>Sprekers:</i> John Crombez, Goedele Liekens, Anneleen Van Bossuyt, Ellen Samyn, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	10
Questions jointes de	17	Samengevoegde vragen van	17
- Katrin Jadin à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le récent incident lors de la mission IRINI" (55007137C)	17	- Katrin Jadin aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het recente incident tijdens de EU-operatie IRINI" (55007137C)	17
- Annick Ponthier à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "L'opération IRINI" (55007674C)	17	- Annick Ponthier aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De operatie IRINI" (55007674C)	17
- Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La coopération militaire avec la Turquie au sein de l'OTAN" (55007690C) <i>Orateurs:</i> Katrin Jadin, Annick Ponthier, Samuel Cogolati, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	17	- Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De militaire samenwerking met Turkije in de NAVO" (55007690C) <i>Sprekers:</i> Katrin Jadin, Annick Ponthier, Samuel Cogolati, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	17
Questions jointes de	20	Samengevoegde vragen van	20
- Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les attaques du président Trump contre la Cour pénale internationale" (55007149C)	20	- Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De aanvallen van president Trump op het Internationaal Strafhof" (55007149C)	20
- Christophe Lacroix à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La Cour pénale internationale (CPI)" (55007152C) <i>Orateurs:</i> Samuel Cogolati, Christophe Lacroix, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	20	- Christophe Lacroix aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het Internationaal Strafhof (ICC)" (55007152C) <i>Sprekers:</i> Samuel Cogolati, Christophe Lacroix, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	20
Questions jointes de	22	Samengevoegde vragen van	22
- Julie Chanson à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La visite du ministre Goffin en RDC" (55007160C)	22	- Julie Chanson aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het bezoek van minister Goffin aan de DRC" (55007160C)	22
- Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La lutte contre la corruption et l'impunité en RDC" (55007426C)	22	- Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De strijd tegen corruptie en straffeloosheid in de DRC" (55007426C)	22
- Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La proposition de loi visant à contrôler la magistrature en RDC" (55007445C)	22	- Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het wetsvoorstel om een controle op de magistratuur in te stellen in de DRC" (55007445C)	22

- Els Van Hoof à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La situation dans l'Est du Congo" (55007547C) <i>Orateurs: Samuel Cogolati, Els Van Hoof, Philippe Goffin</i> , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	23	- Els Van Hoof aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De situatie in Oost-Congo" (55007547C) <i>Sprekers: Samuel Cogolati, Els Van Hoof, Philippe Goffin</i> , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	23
Questions jointes de	26	Samengevoegde vragen van	26
- John Crombez à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les rapatriements au départ du Maroc" (55007207C)	26	- John Crombez aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De repatriëringen vanuit Marokko" (55007207C)	26
- Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le rapatriement des Belges du Maroc" (55007346C) <i>Orateurs: John Crombez, Samuel Cogolati, Philippe Goffin</i> , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	26	- Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De repatriëring van Belgen vanuit Marokko" (55007346C) <i>Sprekers: John Crombez, Samuel Cogolati, Philippe Goffin</i> , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	26
Question de Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les tensions à la frontière sino-indienne" (55007263C) <i>Orateurs: Samuel Cogolati, Philippe Goffin</i> , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	28	Vraag van Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De spanningen aan de Chinees-Indiase grens" (55007263C) <i>Sprekers: Samuel Cogolati, Philippe Goffin</i> , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	28
Questions jointes de	28	Samengevoegde vragen van	28
- Christophe Lacroix à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le régime des pensions octroyées aux anciens collaborateurs militaires belges" (55007283C)	28	- Christophe Lacroix aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het pensioenstelsel voor gewezen Belgische militaire collaborateurs" (55007283C)	28
- Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les pensions allemandes octroyées aux anciens collaborateurs belges" (55007495C)	28	- Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De Duitse pensioenen die worden toegekend aan Belgische voormalige collaborateurs" (55007495C)	28
- Question de Wouter De Vriendt à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les pensions de guerre allemandes pour des Belges" (55007617C) <i>Orateurs: Christophe Lacroix, Samuel Cogolati, Wouter De Vriendt, Philippe Goffin</i> , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	29	- Vraag van Wouter De Vriendt aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De Duitse oorlogspensioenen voor Belgen" (55007617C) <i>Sprekers: Christophe Lacroix, Samuel Cogolati, Wouter De Vriendt, Philippe Goffin</i> , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	29
Question de Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le plan d'action en faveur des droits de l'homme et de la démocratie pour la période 2020-2024" (55007298C) <i>Orateurs: Samuel Cogolati, Philippe Goffin</i> , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	30	Vraag van Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het actieplan inzake mensenrechten en democratie voor 2020-2024" (55007298C) <i>Sprekers: Samuel Cogolati, Philippe Goffin</i> , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	30
Question de Barbara Pas à Koen Geens (VPM)	32	Vraag van Barbara Pas aan Koen Geens (VEM)	32

Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le rapport relatif aux crimes commis contre des blancs au Congo à partir de 1960" (55007313C)

Orateurs: **Barbara Pas**, présidente du groupe VB, **Philippe Goffin**, ministre des Affaires étrangères et de la Défense

Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het rapport omtrent de misdaden begaan tegen blanken in Congo in 1960 en daarna" (55007313C)

Spreekers: **Barbara Pas**, voorzitter van de VB-fractie, **Philippe Goffin**, minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie

Questions jointes de	33	Samengevoegde vragen van	33
- Ellen Samyn à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "L'adoption en période de coronavirus" (55007330C)	33	- Ellen Samyn aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Adoptie in tijden van corona" (55007330C)	33
- John Crombez à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "L'impact de la crise mondiale du coronavirus sur les adoptions dans notre pays" (55007531C)	33	- John Crombez aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De impact van de wereldwijde coronacrisis op adopties in ons land" (55007531C)	33
<i>Orateurs:</i> Ellen Samyn , John Crombez , Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense		<i>Spreekers:</i> Ellen Samyn , John Crombez , Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	
Question de Simon Moutquin à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les push-back de bateaux privés maltais" (55007343C)	34	Vraag van Simon Moutquin aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De pushbacks van migranten door Maltese privévaartuigen" (55007343C)	34
<i>Orateurs:</i> Simon Moutquin , Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense		<i>Spreekers:</i> Simon Moutquin , Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	
Question de Anneleen Van Bossuyt à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le sommet UE-Chine" (55007404C)	36	Vraag van Anneleen Van Bossuyt aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De topontmoeting EU-China" (55007404C)	36
<i>Orateurs:</i> Anneleen Van Bossuyt , Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense		<i>Spreekers:</i> Anneleen Van Bossuyt , Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	
Questions jointes de	37	Samengevoegde vragen van	37
- Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La résolution votée au Sénat contre les prélèvements forcés d'organes en Chine" (55007418C)	37	- Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De in de Senaat aangenomen resolutie betreffende het gedwongen verwijderen van organen in China" (55007418C)	37
- Malik Ben Achour à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La situation des Ouïghours" (55007673C)	37	- Malik Ben Achour aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De situatie van de Oeigoeren" (55007673C)	37
<i>Orateurs:</i> Samuel Cogolati , Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense		<i>Spreekers:</i> Samuel Cogolati , Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	
Question de Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La gestion de la crise du COVID-19 par le président Bolsonaro au Brésil" (55007443C)	38	Vraag van Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De aanpak van de COVID-19-crisis in Brazilië door president Bolsonaro" (55007443C)	38
<i>Orateurs:</i> Samuel Cogolati , Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense		<i>Spreekers:</i> Samuel Cogolati , Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	
Question de Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "L'accusation	39	Vraag van Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De	39

de crimes de guerre contre le président kosovar Hashim Thaçi" (55007444C)

Orateurs: **Samuel Cogolati, Philippe Goffin**, ministre des Affaires étrangères et de la Défense

beschuldiging van oorlogsmisdaden aan het adres van de Kosovaarse president Hashim Thaçi" (55007444C)

Sprekers: **Samuel Cogolati, Philippe Goffin**, minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie

Questions jointes de	40	Samengevoegde vragen van	40
- Christophe Lacroix à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La situation en Libye" (55007458C)	40	- Christophe Lacroix aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De situatie in Libië" (55007458C)	40
- Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le conflit en Libye" (55007494C)	40	- Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het conflict in Libië" (55007494C)	40
<i>Orateurs:</i> Christophe Lacroix, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense, Samuel Cogolati		<i>Sprekers:</i> Christophe Lacroix, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie, Samuel Cogolati	
Questions jointes de	41	Samengevoegde vragen van	41
- Nabil Boukili à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le plan d'annexion du gouvernement israélien" (55007479C)	41	- Nabil Boukili aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het annexatieplan van de Israëlische regering" (55007479C)	41
- Simon Moutquin à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les initiatives contre l'annexion de la Palestine" (55007697C)	41	- Simon Moutquin aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De initiatieven tegen de annexatie van Palestijnse gebieden" (55007697C)	41
- Simon Moutquin à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La ratification de l'accord aérien euro-méditerranéen avec Israël" (55007695C)	41	- Simon Moutquin aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De ratificatie van de Euromediterrane luchtvaartovereenkomst tussen de EU en Israël" (55007695C)	41
- Malik Ben Achour à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "L'accord de gouvernement israélien" (55007708C)	42	- Malik Ben Achour aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het Israëlische regeerakkoord" (55007708C)	42
<i>Orateurs:</i> Simon Moutquin, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense		<i>Sprekers:</i> Simon Moutquin, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	

COMMISSION DES RELATIONS EXTERIEURES

du

MARDI 07 JUILLET 2020

Après-midi

COMMISSIE VOOR BUITENLANDSE BETREKKINGEN

van

DINSDAG 07 JULI 2020

Namiddag

La discussion des questions est ouverte à 14 h 14 par Mme Els Van Hoof, présidente.

Le texte en italique est un résumé de la question préalablement déposée.

01 Question de Ellen Samyn à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les relations entre l'Europe et la Turquie et le soutien financier supplémentaire" (55006911C)

01.01 Ellen Samyn (VB): *Début mars, la Turquie a franchi un échelon supplémentaire dans sa politique du chantage en envoyant des migrants vers la frontière grecque. Depuis, plusieurs pourparlers portant sur l'accord migratoire de 2016 ont eu lieu. La Commission européenne aurait promis de réexaminer la question de l'obligation de visa pour les ressortissants turcs, de même que le dossier des relations commerciales et elle souhaiterait allouer, par ailleurs, 100 millions d'euros supplémentaires à la Jordanie et au Liban. Quelques chefs de gouvernement européens, Mme Merkel en tête, voudraient, de surcroît, libérer 485 millions d'euros en faveur de la Turquie.*

Quelle a été l'issue de ces pourparlers? Quelles promesses ont été faites à la Turquie? Quelle est l'attitude de la Belgique dans ce dossier?

01.02 Philippe Goffin, ministre (en néerlandais): Le 24 juin dernier, le Conseil de l'Union européenne a accepté une proposition de la Commission européenne pour l'ajustement budgétaire de 2020 en vue de combler les lacunes dans la facilité en faveur des réfugiés en Turquie. Ce mécanisme, dont l'objectif est de soutenir l'accueil de près de 4 millions de réfugiés syriens en Turquie, court jusqu'à fin 2020 et présentait des lacunes dans

De behandeling van de vragen vangt aan om 14.14 uur. De vergadering wordt voorgezeten door mevrouw Els Van Hoof.

De cursieve tekst is een samenvatting van de tekst die de vraagsteller vooraf heeft ingediend.

01 Vraag van Ellen Samyn aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De Europees-Turkse betrekkingen en de extra financiële steun" (55006911C)

01.01 Ellen Samyn (VB): *Turkije schakelde begin maart een versnelling hoger in zijn chantagepolitiek door immigranten naar de Griekse grens te sturen. Sindsdien vonden er al diverse gesprekken plaats over de migratiedeal uit 2016. De Europese Commissie zou toegezegd hebben om de visumplicht voor Turkse staatsburgers evenals de handelsbetrekkingen te herbekijken en zou bovendien bijkomend Jordanië en Libanon elk 100 miljoen euro willen geven. Daarnaast willen enkele Europese regeringsleiders, met Merkel op kop, 485 miljoen euro voor Turkije vrijmaken.*

Wat was het resultaat van de besprekingen? Welke toezeggingen werden er allemaal aan Turkije gedaan? Wat is het standpunt van ons land?

01.02 Minister Philippe Goffin (Nederlands): De EU-Raad heeft op 24 juni een voorstel aanvaard van de Europese Commissie voor de budgetaanpassing van 2020 om de tekorten in de Facility for Refugees in Turkey op te vangen. Dit mechanisme, dat tot doel heeft de opvang van bijna 4 miljoen Syrische vluchtelingen in Turkije te ondersteunen, loopt tot eind 2020 en vertoonde tekorten in twee programma's: de ondersteuning

deux programmes: le soutien des besoins quotidiens et l'enseignement. Des crédits d'engagement de 485 millions d'euros et des crédits de paiement de 68 millions d'euros ont été approuvés. Dès lors que ces modifications interviennent au niveau des budgets européens, la contribution belge demeure inchangée.

Aucun autre engagement n'a été pris jusqu'à présent, et ce pas encore non plus pour la période postérieure au programme – à partir de 2021 – et pas non plus dans d'autres dossiers tels que la libéralisation des visas ou la modernisation de l'union douanière.

À la suite de la concertation avec le ministre turc des Affaires étrangères, trois groupes de travail ont été créés: la migration, les besoins humanitaires et le fonctionnement de la facilité en faveur des réfugiés en Turquie. Ici aussi, la pandémie de COVID-19 a occasionné un certain retard.

La décision relative aux 100 millions d'euros pour des projets en Jordanie et au Liban dans le cadre du soutien européen aux réfugiés fait partie de l'ajustement budgétaire mentionné précédemment.

01.03 Ellen Samyn (VB): La Turquie ne manque aucune occasion de montrer à l'Europe qu'elle n'est en rien un partenaire mais plutôt un problème croissant. Depuis l'Accord passé avec la Turquie en 2016, l'Europe n'a jamais indiqué clairement qu'elle ne céderait pas au chantage politique d'Ankara. J'espère que la Belgique maintiendra sa position attentiste en ce qui concerne l'obligation de visa.

L'incident est clos.

02 Question de Kattrin Jadin à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "L'arrestation de députés de l'opposition en Turquie" (55006967C)

02.01 Kattrin Jadin (MR): La Turquie a levé l'immunité de trois parlementaires qui ont ensuite fait l'objet de condamnations. Ce pays interdit à des députés dissidents de changer de parti en cours de législature. Ces derniers jours, des militants d'Amnesty International ont même été arrêtés et jugés pour appartenance à une organisation terroriste!

Comment l'Europe peut-elle réagir pour protéger les droits humains et l'État de droit?

02.02 Philippe Goffin, ministre (en français): La dégradation des droits humains et de l'État de droit

van de dagelijkse behoeften en het onderwijs. Er werd voor 485 miljoen euro aan vastleggingskredieten en 68 miljoen euro aan betalingskredieten goedgekeurd. Deze wijzigingen gebeuren op het niveau van de Europese begrotingen, waardoor de Belgische bijdrage ongewijzigd blijft.

Er werd tot nu toe geen enkele andere verbintenis aangegaan, ook nog niet voor de periode na het programma – vanaf 2021 – en ook niet in andere dossiers zoals de visumliberalisering of de modernisering van de douane-unie.

In navolging van het overleg met de Turkse minister van Buitenlandse Zaken werden drie werkgroepen opgericht: migratie, humanitaire noden en de werking van de Facility for Refugees in Turkey. De COVID-19-pandemie heeft ook hier een en ander vertraging doen oplopen.

De beslissing inzake de 100 miljoen euro voor projecten in Jordanië en Libanon in het kader van Europese steun aan vluchtelingen, maakt deel uit van de eerder vermelde budgetaanpassing.

01.03 Ellen Samyn (VB): Turkije laat geen kans onbenut om Europa te tonen dat het helemaal geen partner, maar eerder een groeiend probleem is. Sinds het afsluiten van de Turkijedeal in 2016 heeft Europa nooit duidelijk gemaakt dat het niet zal toegeven aan de Turkse chantagepolitiek. Ik hoop dat België een afwachtende houding blijft aannemen over de visumplicht.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van Kattrin Jadin aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De aanhouding van Turkse parlementsleden van de oppositie" (55006967C)

02.01 Kattrin Jadin (MR): Turkije heeft de immunitet opgeheven van drie parlementsleden, die vervolgens veroordeeld werden. Turkije verbiedt dissidente parlementsleden tijdens een zittingsperiode van partij te wisselen. De voorbije dagen werden er zelfs activisten van Amnesty International aangehouden en schuldig bevonden voor lidmaatschap van een terroristische organisatie!

Wat kan Europa ondernemen om de mensenrechten en de rechtsstaat te beschermen?

02.02 Minister Philippe Goffin (Frans): De verslechtering van de mensenrechtensituatie en de

en Turquie est une préoccupation majeure. Nos postes sur place suivent ces dossiers et sont en contact avec la société civile turque.

Mon prédécesseur a fait part de nos inquiétudes aux autorités turques et je compte en faire de même. Au Conseil des droits de l'homme, la Belgique a évoqué les atteintes à la liberté d'expression et des médias, à l'intégrité physique des défenseurs des droits humains, des journalistes et opposants politiques. La Belgique a aussi exprimé son inquiétude, lors du dernier examen périodique universel de la Turquie, en ce qui concerne l'indépendance du pouvoir judiciaire, l'utilisation de la loi antiterroriste et les mariages forcés.

Le Comité des ministres du Conseil de l'Europe débat régulièrement de la situation en Turquie. Une déclaration commune du 26 février 2020 concerne la nouvelle arrestation de M. Kavala. À travers la commission de Venise, le Conseil de l'Europe a rendu public sont avis sur le remplacement des candidats élus et des maires.

Nous estimons qu'en ratifiant la Convention européenne des Droits de l'Homme, les États membres s'engagent à être tenus par les dispositions qui y figurent, ainsi que les arrêts de la CEDH.

02.03 Katrin Jadin (MR): Force est de constater qu'en dépit des efforts diplomatiques, les choses empirent pour un pays qui fait toujours partie de l'Alliance Atlantique Nord et qui, dans ce cadre-là, a adhéré à une Charte de valeurs communes. Nous devons poursuivre nos efforts pour infléchir la dérive d'un État jadis démocratique vers un État autocratique, où l'équilibre des pouvoirs et les droits humains sont en péril.

L'incident est clos.

03 Question de Katrin Jadin à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le rapport de l'AIEA sur le nucléaire iranien" (55006968C)

03.01 Katrin Jadin (MR): D'après un rapport de l'AIEA, l'Iran se serait doté de huit fois plus d'uranium enrichi que ne le permet le Pacte international signé en 2015. Depuis deux mois, l'Iran interdit en outre l'accès de deux sites

rechtstaat in Turkije is een punt van grote zorg. Onze posten ter plaatse volgen die dossiers op en staan in contact met het Turkse maatschappelijke middenveld.

Mijn voorganger heeft onze bezorgdheid kenbaar gemaakt aan de Turkse autoriteiten en ik ben van plan hetzelfde te doen. België heeft de schendingen van de vrijheid van meningsuiting en persvrijheid, en van de fysieke integriteit van mensenrechtenactivisten, journalisten en politieke opposanten aan de orde gesteld in de VN-Mensenrechtenraad. België heeft tijdens de jongste universele periodieke doorlichting van Turkije voorts zijn bezorgdheid geuit in verband met de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht, de toepassing van de antiterrorwet en de gedwongen huwelijken.

Het Comité van ministers van de Raad van Europa debatteert regelmatig over de situatie in Turkije. Op 26 februari 2020 werd er een gezamenlijke verklaring afgelegd over de nieuwe arrestatie van de heer Kavala. De Raad van Europa heeft via de Commissie van Venetië zijn advies over de vervanging van verkozen kandidaten en burgemeesters bekendgemaakt.

Wij zijn van mening dat de staten die partij zijn bij het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens zich er door de ratificatie ervan toe verbinden de bepalingen van dat verdrag na te leven en de arresten van het EHRM uit te voeren.

02.03 Katrin Jadin (MR): We moeten vaststellen dat het ondanks de diplomatieke inspanningen van kwaad naar erger gaat in een land dat nog altijd deel uitmaakt van de NAVO en dat in dat kader een Handvest met gemeenschappelijke waarden heeft onderschreven. Wij moeten onze inspanningen voortzetten voor het ombuigen van een evolutie waarbij een land dat ooit democratisch was meer en meer afglijdt naar een autocratische Staat, waar het evenwicht tussen de machten en de mensenrechten in gevaar zijn.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van Katrin Jadin aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het rapport van de IAEA over het Iraanse kernprogramma" (55006968C)

03.01 Katrin Jadin (MR): Volgens een rapport van het IAEA zou Iran acht keer meer verrijkt uranium aangemaakt hebben dan toegestaan is door het internationale akkoord dat ondertekend werd in 2015. Bovendien laat het land al twee

nucléaires aux inspecteurs de l'Agence.

maanden geen inspecteurs van het agentschap meer toe op twee nucleaire sites.

Que reste-t-il du Pacte nucléaire avec l'Iran? Quelles seront les conséquences du rapport de l'AIEA sur les relations avec ce pays? Quelle sera la nouvelle approche des États-Unis après la libération réciproque de prisonniers?

Wat blijft er over van het nucleaire akkoord met Iran? Welke gevolgen zal het rapport van het IAEA hebben voor de betrekkingen met het land? Welke nieuwe aanpak zullen de Verenigde Staten hanteren na de gevangenenruil?

03.02 Philippe Goffin, ministre (*en français*): La Belgique défend fermement le plan d'action commun: sa survie dépend de sa mise en œuvre complète par toutes les parties. On peut donc regretter le retrait des États-Unis et la nouvelle imposition de sanctions unilatérales. Nous sommes préoccupés par le manque de respect par l'Iran de ses engagements. En refusant l'accès à certains sites aux inspecteurs de l'AIEA, l'Iran contrevient aux obligations du système de sauvegarde imposé à tous par le Traité de non-prolifération.

03.02 Minister Philippe Goffin (Frans): België verdedigt met klem het gemeenschappelijk actieplan: dat kan maar standhouden indien alle partijen het in zijn totaliteit uitvoeren. Het is dan ook betreurenswaardig dat de Verenigde Staten zich teruggetrokken hebben en eenzijdig nieuwe sancties opgelegd hebben. Dat Iran zijn verbintenissen onvoldoende nakomt, baart ons zorgen. Door de inspecteurs van het IAEA de toegang tot bepaalde sites te ontfemen, overtreedt Iran de verplichtingen van het *safeguard system*, dat het Non-proliferatieverdrag aan alle ondertekenaars van het verdrag oplegt.

La Belgique a voté en faveur d'une résolution du Conseil des gouvernements de l'AIEA appelant l'Iran à se mettre en règle. Nous appellerons l'Iran à honorer toutes ses obligations pour regagner la confiance de la communauté internationale. La libération réciproque de prisonniers par les États-Unis et l'Iran est un bon signe, mais il n'y a aucun relâchement de la pression américaine.

België heeft een resolutie van de Board of Governors van het IAEA goedgekeurd, waarin Iran ertoe opgeroepen wordt de regels te respecteren. Wij zullen Iran ertoe oproepen al zijn verplichtingen na te komen om het vertrouwen van de internationale gemeenschap te herwinnen. De wederzijdse vrijlating van gevangenen door de Verenigde Staten en Iran is een goed teken, maar de Amerikaanse druk houdt onverminderd aan.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

04 Question de Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le déversement des eaux contaminées de la centrale nucléaire de Fukushima" (55006982C)

04 Vraag van Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De lozing van radioactief water van de kerncentrale van Fukushima" (55006982C)

04.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Fin 2019, le Japon a proposé de libérer dans l'océan l'eau contaminée stockée à Fukushima ou de la laisser s'évaporer. Malgré la reconnaissance par TEPCO (exploitant la centrale) de radioéléments nuisibles à la santé, le gouvernement japonais refuse toute mesure de l'eau à rejeter dans l'océan. L'ONU s'est inquiétée du processus japonais. Ses experts demandent au gouvernement de procéder à des consultations et réclament un consentement préalable et éclairé des peuples autochtones.

04.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Eind 2019 stelde Japan voor om het besmette water dat in Fukushima opgeslagen werd in de oceaan te lozen of te laten verdampen. Hoewel TEPCO (de exploitant van de centrale) erkende dat er radio-elementen in zaten die schadelijk waren voor de gezondheid, weigert de Japanse regering om metingen te doen in het water dat ze in de oceaan wil lozen. De VN maakt zich zorgen over de gang van zaken in Japan. VN-experten vragen aan de Japanse regering om overleg te plegen en eisen dat er sprake is van een voorafgaande en geïnformeerde toestemming van de autochtone bevolking.

En 2018, ces experts étaient déjà préoccupés par les niveaux d'exposition aux radiations jugés "acceptables" et par le nettoyage, après la

Die experts maakten zich al in 2018 zorgen over de niveaus van blootstelling aan de straling die "aanvaardbaar" werden geacht en over de sanering

catastrophe, par des travailleurs vulnérables.

van de site, na de ramp, door kwetsbare werknemers.

Refusez-vous le rejet de l'eau contaminée l'océan ou soutenez-vous leur rejet en mer ou dans l'air? Avez-vous dit votre position en relations bilatérales avec le Japon?

Kant u zich tegen de lozing van het besmette water in de oceaan of staat u achter de lozing in de zee of de verdamping ervan? Hebt u uw standpunt kenbaar gemaakt in het kader van de bilaterale betrekkingen met Japan?

Quelles seront vos mesures pour garantir la sécurité des aliments et autres produits japonais?

Welke maatregelen zult u nemen om de veiligheid van de Japanse voedingsproducten en andere producten te waarborgen?

Soutiendrez-vous sans réserve la demande de l'ONU de retarder toute décision de déversement des eaux contaminées par le Japon?

Zult u zonder voorbehoud de eis van de VN steunen om alle beslissingen over de lozing van het besmette water door Japan uit te stellen?

Soutenez-vous, comme la convention OSPAR, un accord international obligeant les rejets de substances radioactives liquides à des niveaux proches de zéro dans le Pacifique?

Bent u voorstander van een internationaal akkoord, zoals het OSPAR-verdrag, waarin de verplichting opgelegd wordt om de lozing van vloeibare radioactieve stoffen in de Stille Oceaan tot bijna nul te herleiden?

04.02 **Philippe Goffin**, ministre (en français): Il s'agit d'une recommandation de quatre experts indépendants du Conseil des droits de l'homme de l'ONU pour retarder cette décision. La demande n'émane pas de l'ONU.

04.02 Minister **Philippe Goffin** (Frans): De vraag om de beslissing uit te stellen berust op een aanbeveling van vier onafhankelijke experts van de VN-Mensenrechtenraad en gaat dus niet uit van de VN zelf.

Notre pays est favorable à des normes internationales de rejets de radioactivité en mer, telle la convention OSPAR. Nous souhaitons en introduire dans d'autres conventions maritimes, après consultation des autorités compétentes en Belgique. Je m'opposerai donc au rejet des eaux radioactives dans le Pacifique à Fukushima.

België is voorstander van internationale normen voor de lozing van radioactieve stoffen in de zee, zoals het OSPAR-verdrag. We willen dergelijke normen integreren in andere maritieme verdragen, na overleg met de bevoegde overheden in ons land. Ik zal me dan ook verzetten tegen de lozing van radioactieve stoffen in de Stille Oceaan in Fukushima.

Pour la sécurité des aliments et produits importés du Japon, mon prédécesseur vous a déjà expliqué les contrôles sanitaires spécifiques, en vertu du règlement d'exécution 2016/6 de l'UE sur l'importation de denrées alimentaires du Japon, à la suite de l'accident de Fukushima. L'AFSCA est compétente pour son application.

Wat de veiligheid betreft van de voedingsproducten en andere producten die uit Japan ingevoerd worden, heeft mijn voorganger u al uitgelegd welke specifieke sanitaire controles er uitgevoerd worden, in het licht van uitvoeringsverordening 2016/6 van de EU over de invoer van levensmiddelen uit Japan, naar aanleiding van het ongeval in Fukushima. Het FAVV is verantwoordelijk voor de toepassing daarvan.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

05 **Question de Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La situation au Sri Lanka" (55007034C)**

05 **Vraag van Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De situatie in Sri Lanka" (55007034C)**

05.01 **Samuel Cogolati** (Ecolo-Groen): Onze ans après la guerre civile, le Nord-Est du Sri Lanka reste militarisé et la loi antiterroriste permet d'arrêter toute personne pour une durée indéterminée. Les

05.01 **Samuel Cogolati** (Ecolo-Groen): Elf jaar na de burgeroorlog zijn er nog altijd militairen aanwezig in het noordoosten van Sri Lanka en kan om het even wie voor onbepaalde tijd worden

Tamouls dénoncent des crimes de guerre et génocide, impunis. En décembre 2018, un rapport du Conseil des droits de l'homme de l'ONU constate le statu quo et une stigmatisation insidieuse de la communauté tamoule.

La Belgique soutient-elle une enquête internationale indépendante sur les crimes de guerre, contre l'humanité et la violation des droits internationaux commis à la fin de cette guerre civile? Exige-t-elle des procès et le respect de la résolution HCR 30/1 du 19 février 2020 dans ses relations bilatérales avec le Sri Lanka?

05.02 **Philippe Goffin**, ministre (en français): Je partage votre préoccupation sur le respect des droits humains et la justice au Sri Lanka où les avancées sont trop timides depuis la fin de la guerre. La Belgique attache beaucoup d'importance à l'exécution de la résolution du Conseil des droits de l'homme de l'ONU dans laquelle le Sri Lanka s'engageait à créer une Commission pour la vérité, la justice, la réconciliation et la non-répétition ainsi qu'un bureau des personnes disparues et un bureau des réparations. La résolution offre à chaque mécanisme la liberté d'obtenir une assistance financière, matérielle et technique auprès de partenaires internationaux.

Lors de réunions bilatérales, européenne et onusienne, notamment durant l'examen périodique universel du Sri Lanka en 2017, la Belgique demande régulièrement à ce pays la justice transitionnelle et la lutte contre l'impunité. Le 19 mai, je me suis inquiété d'entendre le nouveau président srilankais menacer de retirer son pays de toute organisation internationale exerçant des pressions contre ses militaires. Nous suivons la situation de près.

05.03 **Samuel Cogolati** (Ecolo-Groen): Je me réjouis de votre volontarisme et que la Belgique exige une justice transitionnelle dans ses relations bilatérales avec le Sri Lanka. C'est important pour les victimes tamoules.

L'incident est clos.

06 **Question de Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La famille ouïghoure enlevée à l'ambassade belge de Pékin" (55007070C)**

aangehouden op grond van de antiterreurwet. De Tamils hekelen dat er oorlogsmisdaden en een genocide begaan zijn die ongestraft zijn gebleven. In december 2018 werd er in een rapport van de VN-Mensenrechtenraad vastgesteld dat er sprake is van een status quo en een heimelijke stigmatisering van de Tamilgemeenschap.

Steunt België een onafhankelijk internationaal onderzoek naar de oorlogsmisdaden, de misdaden tegen de menselijkheid en de schendingen van het internationale recht die aan het einde van die burgeroorlog begaan werden? Dringt ons land in het kader van zijn bilaterale betrekkingen met Sri Lanka aan op processen en de inachtneming van de resolutie HRC 30/1 van 19 februari 2020?

05.02 **Minister Philippe Goffin (Frans):** Ik deel uw bezorgdheid in verband met de eerbiediging van de mensenrechten en met de inachtneming van het gerecht in Sri Lanka, waar er sinds het einde van de oorlog niet genoeg de vooruitgang werd geboekt. België hecht veel waarde aan de tenuitvoerlegging van de resolutie van de VN-Mensenrechtenraad waarin Sri Lanka zich heeft verbonden tot de oprichting van een waarheidscommissie om verzoening mogelijk te maken, rechtvaardigheid te creëren en een herhaling van de gebeurtenissen te voorkomen, alsook tot de oprichting van een bureau voor vermiste personen en een bureau voor schadeherstel. De resolutie biedt elk mechanisme de vrijheid om financiële, materiële en technische steun te verkrijgen van internationale partners.

Op bilaterale, Europese en VN-bijeenkomsten vraagt België regelmatig aan dat land hoe ver het staat met de overgangsjustitie en de bestrijding van straffeloosheid. Ons land heeft dat met name gedaan tijdens de universele periodieke doorlichting van Sri Lanka in 2017. Op 19 mei jongstleden heeft het dreigement van de nieuwe Sri Lankaanse president om zijn land terug te trekken uit alle internationale organisaties die druk uitoefenen met betrekking tot zijn militairen mijn bezorgdheid gewekt. We volgen de situatie op de voet.

05.03 **Samuel Cogolati** (Ecolo-Groen): Ik waardeer uw voluntarisme en ben blij te horen dat België in het kader van zijn bilaterale betrekkingen met Sri Lanka op een overgangsjustitie aandringt. Dat is belangrijk voor de Tamislschtoffers.

Het incident is gesloten.

06 **Vraag van Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het in de Belgische ambassade te Peking ontvoerde Oeigoerse gezin" (55007070C)**

06.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): *Le 28 mai 2019, Mme Abula et ses quatre enfants, issus de la minorité ouïghoure, se sont présentés à l'ambassade belge pour compléter leur dossier de regroupement familial. Le père est réfugié en Belgique. Mme Abula a refusé de quitter l'ambassade car elle craignait pour sa sécurité. L'ambassade l'a "éloignée" et la famille a été arrêtée. Depuis le 3 décembre, nous n'avons plus de contact avec elle. Une journaliste américaine qui leur a rendu visite en janvier a fait un compte-rendu alarmant.*

À quand remonte le dernier contact de l'ambassade et du ministre avec la famille? Le lien avec le père ayant été rompu de façon involontaire, que peut faire le ministère pour rétablir le contact?

Qu'a répondu la Chine aux interpellations de la Belgique sur le traitement de la famille? L'ambassade a-t-elle à nouveau signifié aux autorités chinoises que leur visa était prêt? La Belgique peut-elle assurer que cette famille ne fait l'objet ni de traitements inhumains, ni de détention à résidence ou dans un camp de "rééducation"?

06.02 Philippe Goffin, ministre (en français): Nous avons toujours privilégié le traitement bilatéral de ce dossier. Des contacts réguliers sont poursuivis avec les autorités chinoises. Le dossier a été abordé lors d'entretiens avec l'ambassade de Chine et en marge de la mission économique princière de novembre 2019. Le 16 décembre, la question a été abordée lors d'un entretien à haut niveau. Les interlocuteurs chinois ont rappelé que, conformément à la Convention de Vienne, les États étrangers ne sont pas compétents pour intervenir en faveur de citoyens chinois résidant en Chine.

Entre août et novembre 2019, notre ambassade s'est entretenue deux fois avec Mme Abula, qui se trouvait avec ses enfants dans un village du Xinjiang. Aucun élément ne permet de conclure à des traitements inhumains.

Les autorités de la province du Xinjiang et le ministre chinois des Affaires étrangères ont été approchés en janvier 2020. Les autorités chinoises ont communiqué à l'ambassade que Mme Abula allait bien et que la Belgique n'avait aucune qualité à s'occuper de citoyens chinois. Cette réponse a également été faite par l'ambassadeur chinois au président du comité de direction du département, le

06.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): *Op 28 mei 2019 meldde mevrouw Abula zich met haar vier kinderen aan bij de Belgische ambassade teneinde het gezinsherenigingsdossier te vervolledigen. Mevrouw Abula en haar kinderen behoren tot de Oeigoerse minderheid. De vader van het gezin verblijft als vluchteling in België. Mevrouw Abula weigerde de ambassade te verlaten, aangezien zij vreesde voor haar veiligheid. De ambassade heeft haar 'verwijderd' en het gezin werd gearresteerd. Sinds 3 december hebben we geen contact meer met hen. Een Amerikaanse journaliste heeft het gezin nog bezocht in januari, en haar verslag daarover is verontrustend.*

Wanneer hadden de ambassade en de minister voor het laatst contact met het gezin? Wat kan het ministerie doen om het contact met de vader te herstellen, aangezien de band met de vader onvrijwillig verbroken werd?

Wat antwoordt China op de vragen van België over de behandeling van het Oeigoerse gezin? Heeft de ambassade de Chinese autoriteiten opnieuw meegedeeld dat de visums klaarliggen? Kan België de verzekering geven dat dit gezin niet onmenselijk behandeld wordt, geen huisarrest heeft en niet in een zogenaamd heropvoedingskamp vastzit?

06.02 Minister Philippe Goffin (Frans): We hebben steeds de voorkeur gegeven aan een bilaterale benadering van dit dossier. Er zijn regelmatig contacten met de Chinese autoriteiten. Het dossier werd tijdens gesprekken met de Chinese ambassade en in de marge van de prinselijke economische missie in november 2019 aangekaart. Op 16 december werd de kwestie besproken tijdens een vergadering op hoog niveau. De Chinese gesprekspartners hebben eraan herinnerd dat buitenlandse staten overeenkomstig het Verdrag van Wenen niet bevoegd zijn om op te treden namens Chinese burgers die in China verblijven.

Tussen augustus en november 2019 heeft onze ambassade twee keer een ontmoeting gehad met mevrouw Abula, die zich met haar kinderen in een dorp in Xinjiang bevond. Er is geen bewijs van onmenselijke behandeling.

De autoriteiten van de provincie Xinjiang en de Chinese minister van Buitenlandse Zaken werden in januari 2020 benaderd. De Chinese autoriteiten hebben de ambassade meegedeeld dat mevrouw Abula het goed stelde en dat België geen bevoegdheid heeft om zich om Chinese burgers te bekommeren. Op 20 januari heeft de Chinese ambassadeur de voorzitter van het directiecomité

20 janvier.

06.03 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Le 28 mai 2019, cette famille était dans l'ambassade belge, donc sous protection des conventions de Vienne et de l'immunité diplomatique. Vu les persécutions de la minorité ouïghoure au Xinjiang, elle aurait dû être protégée par la Belgique. Elle n'a pu rejoindre le père, réfugié à Gand, et je crains le pire pour son avenir. J'espère que nous ferons pression sur la Chine par tous les moyens pour mettre cette famille en sécurité en Belgique.

L'incident est clos.

07 Questions jointes de

- Nahima Lanjri à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les rapatriements" (55007056C)
- Malik Ben Achour à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le rapatriement des Belges bloqués à l'étranger" (55007265C)
- Ellen Samyn à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le rebond du coronavirus et le rapatriement de Belges" (55007685C) (continuation)

07.01 Nahima Lanjri (CD&V): La communication dans le cadre des rapatriements était parfois chaotique et confuse: non seulement la planification des vols était parfois difficile, mais la communication au sujet des modalités était également insuffisante.

Combien de Belges ont jusqu'à présent été ramenés en Belgique par le biais de vols de rapatriement et combien l'ont été par le biais de vols commerciaux? Combien de Belges souhaitant rentrer au plus vite en Belgique sont toujours bloqués à l'heure actuelle? Comment la Belgique coopérera-t-elle afin de faciliter ce retour par le biais de vols commerciaux? Quel est le coût des vols de rapatriement? Quel pourcentage a été porté en compte aux voyageurs? Comment et quand a-t-il été communiqué que les coûts des vols de rapatriement allaient être portés en compte? Les ambassades disposaient-elles de directives à cet effet? Comment le ministre évalue-t-il la communication? Les ambassades et le SPF Affaires étrangères ont-ils déjà reçu des plaintes? Est-on parvenu à un compromis dans le cadre de plaintes éventuelles?

07.02 Ellen Samyn (VB): *Les virologues*

van het departement hetzelfde geantwoord.

06.03 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Op 28 mei 2019 bevond dat gezin zich in de Belgische ambassade, dus onder bescherming van de overeenkomsten van Wenen, waaronder die over de diplomatieke onschendbaarheid. Gelet op de vervolgingen waarvan de Oeigoerse minderheid het slachtoffer is in Xinjiang had ons land dat gezin moeten beschermen. Het is er niet in geslaagd zich bij de vader te voegen, die naar Gent is gevlucht, en ik vrees het ergste voor de toekomst van dat gezin. Ik hoop dat we met alle middelen druk zullen uitoefenen op China, zodat dat gezin veilig naar ons land kan worden overgebracht.

Het incident is gesloten.

07 Samengevoegde vragen van

- Nahima Lanjri aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De repatrieringen" (55007056C)
- Malik Ben Achour aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De repatriëring van de in het buitenland gestrande Belgen" (55007265C)
- Ellen Samyn aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De heropflakking van het coronavirus en de repatriëring van Belgen" (55007685C)

07.01 Nahima Lanjri (CD&V): De communicatie bij de repatrieringen was soms chaotisch en onduidelijk: niet enkel de planning van de vluchten liep soms moeilijk, maar over de modaliteiten werd ook onvoldoende gecommuniceerd.

Hoeveel Belgen werden tot op heden via repatriëringsvluchten weer naar België gehaald en hoeveel via commerciële vluchten? Hoeveel Belgen, die zo snel mogelijk terug naar België willen, zitten momenteel nog vast? Hoe zal België meewerken om dat te faciliteren via commerciële vluchten? Wat is de kostprijs van de repatriëringsvluchten? Hoeveel werd de reizigers procentueel aangerekend? Hoe en wanneer werd gecommuniceerd dat de kosten voor de repatriëringsvlucht in rekening zouden worden gebracht? Hadden de ambassades daar richtlijnen voor? Hoe evalueert de minister de communicatie? Ontvingen de ambassades en de FOD Buitenlandse Zaken al klachten? Is men bij eventuele klachten tot een compromis kunnen komen?

07.02 Ellen Samyn (VB): *Virologen maken zich*

s'inquiètent d'une possible deuxième vague si des compatriotes rentraient d'un voyage passé dans une zone potentiellement contaminée, d'autant plus que la Belgique ne dispose pas d'une politique spécifique à cet égard.

Combien de Belges se trouvent actuellement dans des zones où le virus connaît une recrudescence? Quelles mesures le gouvernement prendra-t-il pour combattre une deuxième vague? L'observation d'une quarantaine à domicile après les vacances deviendra-t-elle une obligation? Va-t-on s'atteler à l'élaboration d'un cadre légal à cet effet? Pourquoi ne soumet-on pas les personnes qui reviennent de zones à risques à un dépistage obligatoire? Le gouvernement va-t-il émettre un avis de voyage négatif pour les pays où le coronavirus connaît un rebond? Le gouvernement est-il préparé à d'éventuels nouveaux rapatriements?

07.03 **Philippe Goffin**, ministre (*en français*): Environ 6 000 Belges sont toujours coincés à l'étranger. En raison de l'évolution de la pandémie, de nouvelles inscriptions sont enregistrées.

Pour Cuba, la situation semble s'améliorer car plusieurs restrictions internes ont été levées et une ouverture au tourisme international a été décrétée. Les quelque 50 Belges sur place sont en contact avec l'ambassade. Certains prendront un vol Condor le 9 juillet; les vols Air France sont prévus les 17 et 31 juillet. Les autorisations de quitter le territoire pour les Belgo-Cubains et les Cubains résidant en Belgique s'obtiennent plus facilement.

(*En néerlandais*) Nous facilitons les vols commerciaux en provenance du Maroc en collaboration avec TUI. Nos postes oeuvrent également en coulisses à la mise en place de liaisons dans des pays africains. Jusqu'à présent, 8 000 Belges ont été rapatriés. Si nous y ajoutons les membres de leur famille, le chiffre dépasse 10 000 personnes. Nous ne tenons pas de statistiques distinctes des vols commerciaux.

(*En français*) La part du coût "passager" pour un vol de rapatriement varie entre 200 et 500 euros. Pour les vols effectués via le mécanisme européen, les États sont libres de fixer le prix, qui est variable.

(*En néerlandais*) Dès lors que les États membres n'ont pas encore finalisé les accords ayant trait au mécanisme de soutien européen, le coût total n'est pas encore connu. La facture totale des vols

ongerust over een mogelijke tweede golf, indien landgenoten uit een mogelijk besmet gebied zouden terugkeren uit vakantie, te meer omdat België hiervoor geen specifiek beleid heeft.

Hoeveel Belgen zitten er momenteel in gebieden waar het virus opnieuw opflakert? Welke maatregelen zal de regering nemen om een tweede golf tegen te gaan? Zal thuisquarantaine na de vakantie een verplichting worden? Zal er werk worden gemaakt van een wettelijk kader hiervoor? Waarom komt er geen verplichte test voor terugkeerders uit risicogebieden? Zal de regering een negatief reisadvies geven voor landen waar het coronavirus opnieuw opflakert? Is de regering voorbereid op eventuele nieuwe repatriëringen?

07.03 **Minister Philippe Goffin** (*Frans*): Er zitten nog steeds ongeveer 6.000 Belgen vast in het buitenland. Door de evolutie van de pandemie worden er nieuwe inschrijvingen geregistreerd.

Voor Cuba lijkt de situatie te verbeteren aangezien er verschillende binnenlandse beperkingen opgeheven werden en er beslist werd de grenzen opnieuw voor het internationaal toerisme open te stellen. De ongeveer 50 Belgen ter plaatse staan in contact met de ambassade. Een aantal van hen zal op 9 juli een Condor-vlucht nemen. De vluchten van Air France zijn voor 17 en 31 juli gepland. Voor de Cubaanse Belgen en de in België verblijvende Cubanen kunnen er gemakkelijker *exit permits* verkregen worden.

(*Nederlands*) Wij faciliteren samen met de TUI commerciële vluchten in Marokko. Achter de schermen werken onze posten ook aan de totstandkoming van verbindingen in Afrikaanse landen. Er werden tot nog toe 8.000 Belgen gerepatriëerd. Als we hun familieleden erbij tellen, gaat het over meer dan 10.000 mensen. Van de commerciële vluchten houden wij geen afzonderlijke cijfers bij.

(*Frans*) De prijs die de passagiers voor een repatriëring vlucht betalen, schommelt tussen 200 en 500 euro. Voor de vluchten die via het Europese mechanisme uitgevoerd worden, staat het de EU-lidstaten vrij om zelf hun prijs te bepalen. Die varieert dus.

(*Nederlands*) De totale prijs is nog niet bekend, omdat de afspraken tussen de lidstaten over het Europese steunmechanisme nog niet afgerond zijn. Het totale budget van de door België ingelegde

affrétés par la Belgique ne dépasse pas cinq millions d'euros et une large part de cette somme est remboursée par la Commission européenne.

Nos postes fournissent les informations les plus transparentes possibles à propos du coût des vols. Je n'enregistre que peu de plaintes de citoyens affirmant avoir été mal informés.

En Espagne, à Segrià, aucun ressortissant belge n'est inscrit sur *travellersonline.diplomatie.be*, même si 24 Belges y résident en permanence. À Leicester, au Royaume-Uni, 272 Belges sont inscrits, mais nous n'avons pas connaissance de la présence de touristes. Au Portugal, 50 compatriotes se trouvent actuellement à Sintra et 240 se trouvent dans la région espagnole de Galice. Les avis de voyage sont minutieusement mis à jour et nous n'hésiterons pas à édicter des avis de voyage négatifs.

Le rapatriement est une mesure très exceptionnelle et j'invite chacun à s'informer dûment avant le départ sur la situation sanitaire du lieu de destination et à lire attentivement les conditions de l'assurance voyage.

07.04 Nahima Lanjri (CD&V): Il est essentiel de bien communiquer le coût. Peu de plaintes et pas de plaintes sont bien sûr deux choses différentes. Pour ma part, j'en ai en tout cas reçu plusieurs. On pourrait présenter des excuses et éventuellement proposer une indemnisation aux personnes à qui le coût a été mal communiqué.

Le ministre n'a pas précisé le pourcentage des coûts que le passager doit normalement supporter. Il est important que nos concitoyens sachent que l'État prend en charge une partie des coûts.

07.05 Philippe Goffin, ministre (en néerlandais): Il s'agit de 50 %.

07.06 Ellen Samyn (VB): Une bonne communication est primordiale. Nous ne devons pas répéter les mêmes erreurs catastrophiques que celles qui ont été commises après le congé de Carnaval. Il me semble logique de mettre en place un contrôle de température des passagers aériens et d'imposer une mise en quarantaine assortie d'un test aux personnes revenant d'une zone à risque. Il appartient au gouvernement de créer un cadre législatif à cet effet.

L'incident est clos.

08 Exposé du ministre sur les voyages à l'étranger

vluchten overstijgt 5 miljoen euro niet, een groot deel daarvan wordt terugbetaald door de Europese Commissie.

Onze posten communiceren zo transparant mogelijk over de kostprijs van de vluchten. Ik krijg heel weinig klachten van burgers die slecht zijn geïnformeerd.

In Segrià in Spanje zijn geen landgenoten ingeschreven op *travellersonline.diplomatie.be*, er wonen wel 24 Belgen permanent. In Leicester in Groot-Brittannië zijn 272 Belgen ingeschreven, maar er is geen weet van toeristen. In Sintra in Portugal zijn er momenteel 50 landgenoten en in Galicië in Spanje 240. De reisadviezen worden nauwgezet geactualiseerd, wij zullen niet aarzelen om negatieve reisadviezen uit te vaardigen.

Een repatriëring is een zeer uitzonderlijke maatregel. Ik roep iedereen op om zich voor vertrek goed te informeren over de situatie op de bestemming en de voorwaarden van de reisverzekering.

07.04 Nahima Lanjri (CD&V): Een goede communicatie over de kostprijs is belangrijk. Weinig klachten is natuurlijk niet hetzelfde als geen klachten. Ik heb er alleszins meerdere ontvangen. Aan mensen bij wie de communicatie toch fout is gelopen, kunnen excuses en eventueel ook een tegemoetkoming worden aangeboden.

De minister heeft niet gezegd hoeveel procent de reiziger normaal gezien zelf moet betalen. Het is belangrijk dat onze burgers weten dat de Staat een deel van de kosten draagt.

07.05 Minister Philippe Goffin (Nederlands): Het gaat over 50 %.

07.06 Ellen Samyn (VB): Een goede communicatie is cruciaal. Catastrofale fouten zoals in de periode na de krokusvakantie mogen niet opnieuw worden gemaakt. Het lijkt me logisch dat er een temperatuurscreening komt voor vliegtuigpassagiers en een verplichte quarantaine met testing voor mensen die terugkeren uit een risicogebied. De regering moet werk maken van het wettelijk kader daarvoor.

Het incident is gesloten.

08 Uiteenzetting van de minister over de reizen naar het buitenland

08.01 John Crombez (sp.a): Bien que le GEES ait rendu son avis sur les voyages internationaux il y a plus d'un mois déjà, le gouvernement n'a pas élaboré de politique.

Quels sont les pays qui ont ouvert leurs frontières aux Belges, mais restent toujours frappés eux-mêmes d'un avis de voyage négatif? Est-il vrai que nos concitoyens peuvent malgré tout s'y rendre en vacances? Le ministre en réalise-t-il les risques pour la santé? Comment faire respecter la quarantaine à domicile préconisée par les experts? Quelles sont les autres possibilités de contrer la propagation du virus par les voyageurs qui entrent en Belgique? Comment déterminer si un voyage a été entrepris pour des raisons essentielles ou pas? Comment s'assurer du respect scrupuleux des avis de voyage émis?

08.02 Goedele Liekens (Open Vld): La communication sur ce qu'il convient de faire lorsqu'on revient d'une zone à risque n'est toujours pas claire. La question clé est de savoir comment identifier les touristes qui reviennent d'une zone à risque. Les personnes qui voyagent en voiture peuvent traverser toute l'Europe sans que nous le sachions. Un plan a-t-il été élaboré à ce sujet? Sommes-nous suffisamment préparés pour éviter une deuxième vague?

L'Union européenne a établi une liste de quinze pays hors Union vers et depuis lesquels on peut voyager. La Belgique ne respecte pas cette liste et n'autorise toujours pas les voyages à destination et en provenance de ces pays. Les pays voisins l'autorisent. Comment pouvons-nous éviter que des Belges se rendent dans un de ces pays en prenant l'avion à Schiphol ou à Charles de Gaulle, par exemple? Zaventem, le deuxième moteur de notre économie, risque dès lors d'être désavantagé. L'aéroport de Bruxelles insiste sur des règles du jeu égales pour tous au sein de l'Europe pour les voyages internationaux. Le ministre a-t-il pris contact à ce propos avec les pays voisins et des discussions sont-elles menées à ce sujet à l'échelon européen?

08.03 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Le flou règne en maître. À en croire le site *reopen.europa.eu*, les Suédois peuvent se rendre sans problème en Belgique, alors que le site du quotidien *De Standaard* dépeint la Suède comme un pays affichant un taux de contamination extrêmement élevé.

À qui devons-nous nous fier? Comment tracer des personnes qui arrivent de Suède en voiture?

08.01 John Crombez (sp.a): Hoewel de GEES al meer dan een maand geleden advies gaf over internationale reizen, heeft de regering geen beleid klaar.

Welke landen hebben hun grenzen geopend voor Belgen, maar blijven een negatief reisadvies krijgen? Klopt het dat Belgen toch naar deze landen op vakantie kunnen gaan? Ziet de minister de gezondheidsrisico's hiervan in? Hoe kan de thuisquarantaine, die de experts aanraden, worden gehandhaafd? Op welke andere manier kan de verspreiding van het virus door mensen die België binnenkomen, worden tegengehouden? Hoe kan worden vastgesteld of een reis al dan niet voor essentiële redenen wordt gemaakt? Hoe kan er worden verzekerd dat het reisadvies strikt wordt opgevolgd?

08.02 Goedele Liekens (Open Vld): De communicatie over wat men moet doen als men terugkomt uit een risicogebied, is alsnog niet duidelijk. De hamvraag is hoe we kunnen achterhalen welke mensen uit een risicogebied terugkeren. Wie met de auto reist, kan heel Europa doorkruisen zonder dat wij dat weten. Is er hiervoor een plan? Zijn wij voldoende voorbereid om een tweede golf te vermijden?

De EU heeft een lijst opgesteld met vijftien niet-EU-landen waarheen en waaruit kan worden gereisd. België volgt die lijst niet en staat nog steeds geen reizen van en naar deze landen toe. Onze buurlanden doen dat wel. Hoe kunnen wij vermijden dat Belgen naar een van deze landen vliegen via bijvoorbeeld Schiphol of Charles de Gaulle? Zaventem, de tweede grootste economische motor van onze economie, dreigt hierdoor te worden benadeeld. Brussels Airport dringt aan op een level playing field binnen Europa voor internationale reizen. Heeft de minister hierover contact genomen met de buurlanden en lopen er hierover gesprekken op Europees niveau?

08.03 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Er is veel onduidelijkheid. Volgens de website *reopen.europa.eu* kan men zonder probleem vanuit Zweden naar België komen, maar op de website van *De Standaard* wordt Zweden als een land met een zeer hoge besmettingsgraad aangeduid.

Welk advies moeten we nu volgen? Hoe kunnen we mensen die met de auto vanuit Zweden aankomen,

Seront-elles priées de passer deux semaines à l'isolement? Dans l'affirmative, comment contrôler le respect de cette mesure?

08.04 Ellen Samyn (VB): J'espère surtout obtenir une réponse aux nombreuses questions relatives à la quarantaine à domicile et aux tests. La situation est encore loin d'être claire dans ces domaines.

08.05 Philippe Goffin, ministre (en français): Ces questions permettent de bien identifier les responsabilités de chacun et de clarifier la situation pour nos concitoyens.

(En néerlandais) Après avoir interdit les déplacements non essentiels à partir du 13 mars 2020, depuis le 15 juin 2020, la Belgique autorise de nouveau les voyages non essentiels vers tous les États membres de l'UE, de la zone Schengen et vers le Royaume-Uni. Les voyageurs en provenance de ces pays peuvent également se rendre en Belgique. Le 30 juin, l'UE a recommandé de lever les restrictions de voyage vers 15 pays situés en dehors de l'UE et les catégories d'exception en matière de déplacements essentiels ont été élargies. La Belgique a décidé d'attendre le 7 juillet 2020 pour se prononcer sur la liste établie par l'UE.

(En français) Hier, le kern a décidé de suivre l'avis de la CELEVAL sur la liste de l'UE pour l'ouverture des frontières. Elle a conseillé de ne pas autoriser les voyages non essentiels en Serbie, Thaïlande, Algérie, Tunisie, Géorgie, au Maroc, au Monténégro ou au Rwanda. Les avis sont positifs pour le Canada, la Nouvelle-Zélande, l'Australie, le Japon, la Corée du Sud et l'Uruguay. Les voyages vers ces pays ne seront autorisés qu'une fois la réciprocité obtenue.

(En néerlandais) Les Pays-Bas ont ouvert leurs frontières avec quinze pays, mais ont donné un avis de voyage négatif. C'est aussi ce qu'a fait l'Allemagne, mais celle-ci a en outre maintenu la fermeture des frontières pour quelques pays.

(En français) L'accès au territoire comme le passage de la frontière vers l'extérieur est une compétence de l'Intérieur, via l'Office des étrangers.

Les tests et la quarantaine sont du ressort des Régions, selon le Conseil d'État.

(En néerlandais) Les avis de voyage publiés sur le site internet des Affaires étrangères comportent les informations les plus récentes concernant les

op een of andere manier traceren? Vragen wij dan dat ze twee weken lang in quarantaine gaan? Zo ja, hoe controleren we dat dan?

08.04 Ellen Samyn (VB): Ik hoop vooral antwoord te krijgen op de vele vragen inzake de problematiek van de thuisquarantaine en de testing. Op dat vlak is er nog heel veel onduidelijkheid.

08.05 Minister Philippe Goffin (Frans): Al uw vragen vormen een handvat om de verantwoordelijkheid van dezen en genen goed af te palen en de situatie te verduidelijken voor onze burgers.

(Nederlands) Nadat op 13 maart 2020 enkel nog essentiële verplaatsingen werden toegestaan, laat België sinds 15 juni 2020 opnieuw niet-essentiële reizen toe naar alle EU-landen, de Schengenzone en het Verenigd Koninkrijk. Reizigers uit die landen kunnen ook naar België reizen. Op 30 juni volgde de Europese aanbeveling om de reisbeperkingen naar vijftien landen buiten de EU op te heffen en werden de uitzonderingscategorieën voor essentiële verplaatsingen uitgebreid. België nam tot 7 juli 2020 de tijd om over de lijst van de EU te oordelen.

(Frans) Gisteren heeft het kernkabinet beslist om het advies van CELEVAL over de EU-lijst voor de opening van de grenzen te volgen. De Evaluatiecel heeft geadviseerd om niet-essentiële reizen naar Servië, Thailand, Algerije, Tunesië, Georgië, Marokko, Montenegro en Rwanda niet toe te staan. De adviezen zijn positief voor Canada, Nieuw-Zeeland, Australië, Japan, Zuid-Korea en Uruguay. Reizen naar die landen zal pas toegestaan worden zodra die toelating op wederkerigheid berust.

(Nederlands) Nederland opende zijn grenzen met vijftien landen, maar gaf wel een negatief reisadvies mee. Dat deed Duitsland ook, maar dat land hield bovendien voor enkele landen de grens nog gesloten.

(Frans) De toegang tot het en het verlaten van het grondgebied vallen onder de bevoegdheid van Binnenlandse Zaken, via de Dienst Vreemdelingenzaken.

Het testen en de quarantaine zijn volgens de Raad van State een gewestelijke bevoegdheid.

(Nederlands) De reisadviezen op de website van Buitenlandse Zaken bevatten de meest recente info over bestemmingen. Bij nieuwe broeihaarden

destinations en question. L'apparition de nouveaux foyers et de nouvelles restrictions est signalée le plus rapidement possible, les zones à risque étant, dès lors, fortement déconseillées.

(En français) La situation dans chaque pays évolue de jour en jour et dans les deux sens.

Il est vrai qu'un Belge pourrait prendre l'avion à Paris ou aux Pays-Bas pour une destination interdite depuis la Belgique. C'est une question de civisme de ne pas contourner l'interdiction édictée par l'autorité belge de voyager dans tel ou tel État. La population belge a fait beaucoup d'efforts pendant la crise et il serait regrettable d'aller profiter ailleurs de ce que nous ne pouvons pas faire chez nous. Nous avons décidé d'une règle claire et transparente de prudence. La liste des 15 pays a été fixée par une recommandation européenne. Nous avons demandé un avis à la CELEVAL. Par souci de clarté, nous avons souhaité appliquer le principe de la réciprocité.

Vous m'interrogez sur la gestion des retours et le traçage des personnes revenues de zones à risque ou de zones qui, en cours de période, sont devenues à risque. Le Conseil d'État s'est prononcé clairement. Un Comité de concertation se tiendra demain. Le gouvernement souhaite que les Régions adoptent une politique de quarantaine commune. Il est essentiel d'identifier le rôle de chacun. La mission des Affaires étrangères est d'informer au mieux nos ressortissants, ici ou ailleurs, des décisions prises par les différentes autorités de notre pays.

Le combat commun contre le COVID-19 doit être mené avec cohérence et en parfaite collaboration pour sortir le plus vite possible de cette crise.

08.06 John Crombez (sp.a): Le ministre est-il sérieux? Alors que les voyages sont à nouveau autorisés et que la Chambre veut savoir comment éviter une nouvelle pandémie, le ministre déclare que selon le Conseil d'État, cette question n'est pas du ressort du ministre. Alors qu'il nous faut tout mettre en œuvre pour éviter une deuxième vague qui entraînerait de nouveaux dommages économiques, absolument rien n'a été préparé! Les experts avaient pourtant déjà adressé une mise en garde dans leurs avis il y a 35 jours.

Aucun ministre fédéral ne se sent-il donc responsable en la matière? Je suis favorable aux voyages mais il est honteux qu'on ne parvienne

worden extra beperkingen zo snel mogelijk weergegeven, waarbij risicovolle zones ten sterkste worden afgeraden.

(Frans) De situatie verandert in elk land van dag tot dag en het kan daarbij beide kanten uitgaan.

Het klopt dat een Belg vanuit Parijs of Nederland naar een bestemming zou kunnen vliegen waar hij vanuit België niet naartoe mag. Het is een kwestie van burgerzin om het verbod van de Belgische overheid om naar een bepaald land te reizen niet te omzeilen. De Belgische bevolking heeft zich tijdens de crisis veel moeite getroost en het zou jammer zijn als men ergens anders naartoe zou gaan om van mogelijkheden gebruik te maken die bij ons verboden zijn. We hebben voor een duidelijke en transparante voorzichtigheidsregel gekozen. De lijst van 15 landen werd bij een Europese aanbeveling vastgesteld. We hebben CELEVAL om een advies gevraagd. Voor de duidelijkheid hebben we het beginsel van de wederkerigheid willen toepassen.

U stelt me vragen over het beheer van de terugkeerders en het traceren van personen die terugkeren uit risicozones of zones die ondertussen risicozones geworden zijn. De Raad van State heeft een duidelijk standpunt ingenomen. Morgen vindt er een overlegcomité plaats. De regering wil dat de Gewesten een gemeenschappelijk quarantainebeleid voeren. Het is belangrijk dat ieders rol gedefinieerd wordt. De opdracht van Buitenlandse Zaken bestaat erin onze burgers, hier of elders, zo goed mogelijk te informeren over de beslissingen die door de verschillende autoriteiten in ons land genomen worden.

De gezamenlijke strijd tegen COVID-19 moet op een samenhangende manier en in nauwe samenwerking gevoerd worden opdat we deze crisis zo snel mogelijk achter ons kunnen laten.

08.06 John Crombez (sp.a): Dit kan de minister toch niet menen? Omdat er opnieuw gereisd kan worden en de Kamer wil weten hoe een nieuwe pandemie vermeden kan worden, zegt de minister "dat dit volgens de Raad van State niet zijn taak is". Terwijl we net alles in het werk moeten stellen om een tweede uitbraak, met nieuwe economische schade, te vermijden, is er gewoon niets voorbereid! Experts kaartten dit nochtans 35 dagen geleden al aan in hun adviezen.

Voelt geen enkele federale minister zich dan hiervoor dan verantwoordelijk? Ik ben voorstander van reizen, maar het is een schande dat men er nog

toujours pas à concilier la sécurité de la population et la sauvegarde de l'économie. Pas plus tard que la semaine dernière, la célèbre revue médicale *The Lancet* a qualifié ce comportement de "pari hasardeux". Ce soir, on évoquerait enfin une mise en quarantaine et l'organisation d'un suivi. Ce n'est certainement pas ce que j'appelle un "débat commun", c'est tout bonnement un véritable scandale!

08.07 Goedele Liekens (Open Vld): Le ministre s'en remet au sens civique de nos compatriotes, mais les enjeux les dépassent. Avec ou sans COVID-19, le sens civique devrait toujours prévaloir. Je m'inquiète tant pour la santé que pour l'économie. Les conséquences d'une deuxième vague seraient désastreuses. Elle infligerait un coup supplémentaire à notre aéroport, le deuxième moteur économique de notre pays. Celui-ci enregistre aujourd'hui 10 % du nombre habituel de passagers. Il est impératif d'être plus clair. Il serait permis d'espérer des mesures plus sévères et des accords plus stricts dans ce domaine.

08.08 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Chacun ouvre son parapluie et se renvoie la responsabilité en ce qui concerne l'ouverture des frontières. M. Crombez a fait allusion à un avis publié il y a 35 jours, mais dès le mois de mars, dans la perspective d'une réouverture des frontières, les virologues ont appelé, à l'unisson, à la confection d'un plan stratégique, précisément pour éviter l'arrivée d'une deuxième vague. Nous sommes à présent au mois de juillet et rien, absolument rien n'a été fait. C'est totalement inadmissible.

08.09 Ellen Samyn (VB): Il est clair qu'il n'existe pas de plan d'action. Il est incompréhensible qu'aucun enseignement ne soit tiré de la première vague. On fait tout bonnement fi des avis des experts et on rejette la responsabilité sur d'autres.

08.10 Philippe Goffin, ministre (*en français*): Monsieur Crombez, je ne dis pas que c'est la faute des autres: je rappelle simplement les niveaux de pouvoir et de responsabilité. Nous avons beaucoup travaillé avec les Régions et il faut préserver cette solidarité.

Vous semblez dire que nous sommes restés passifs depuis le début de la crise. La Belgique a interdit les voyages non essentiels en mars. Le 15 juin, nous avons décidé, avec l'ensemble des pays européens qui avaient les mêmes conditions sanitaires que nous (Espace Schengen ++), de permettre à nouveau aux ressortissants européens de voyager dans cet espace, en respectant

alors que nous ne sommes pas parvenus à concilier la sécurité de la population et la sauvegarde de l'économie. Pas plus tard que la semaine dernière, la célèbre revue médicale *The Lancet* a qualifié ce comportement de "pari hasardeux". Ce soir, on évoquerait enfin une mise en quarantaine et l'organisation d'un suivi. Ce n'est certainement pas ce que j'appelle un "débat commun", c'est tout bonnement un véritable scandale!

08.07 Goedele Liekens (Open Vld): De minister rekent op de burgerzin van onze landgenoten, maar daarvoor zijn de belangen wel wat groot. Er zou steeds burgerzin moeten zijn, met of zonder COVID-19. Ik maak mij zorgen, zowel voor de gezondheid als voor de economie. Een tweede golf zou catastrofaal zijn. Het zou onze luchthaven, de tweede grootste economische motor van ons land, een extra klap geven. Men zit nu op 10 % van het normale aantal passagiers. Wij moeten duidelijker zijn. Men zou toch mogen verwachten dat er strengere maatregelen en striktere afspraken zijn op dat vlak.

08.08 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Er worden volop paraplu's opengetrokken en verantwoordelijkheden over het openen van grenzen worden naar elkaar doorgeschoven. De heer Crombez verwees naar een advies dat 35 dagen oud is, maar reeds in de maand maart hebben de virologen unaniem gewaarschuwd dat wij een draaiboek moesten hebben tegen wanneer de grenzen terug opengingen, net om te vermijden dat er een tweede golf komt. We zitten nu in juli en er is nog steeds niets, helemaal niets! Dat is gewoon onaanvaardbaar.

08.09 Ellen Samyn (VB): Er is duidelijk geen plan van aanpak. Het is onbegrijpelijk dat er geen lessen worden getrokken na de eerste golf. Adviezen van experts worden gewoon genegeerd en de verantwoordelijkheid wordt doorgeschoven.

08.10 Minister Philippe Goffin (*Frans*): Mijnheer Crombez, ik schuif de schuld niet af op anderen. Ik wijs enkel op de verschillende beleidsniveaus en de verschillende verantwoordelijkheden. We hebben nauw met de Gewesten samengewerkt en die solidariteit moeten we behouden.

U lijkt te willen zeggen dat we sinds het begin van de crisis niets ondernomen hebben. België heeft echter in maart niet-essentiële reizen verboden. Op 15 juni hebben we samen met alle andere Europese landen waar de gezondheidstoestand dezelfde is als bij ons (Schengen++-zone) beslist om Europese onderdanen opnieuw toe te staan te reizen binnen die zone, met inachtneming van bepaalde regels.

certaines règles.

Ici, nous prenons une mesure de prudence, basée sur l'avis du CELEVAL qui estime que 6 pays parmi les 15 pouvaient rouvrir les frontières. Le kern a choisi d'appliquer la règle de réciprocité. Aujourd'hui, hormis les voyages essentiels, on ne rentre pas en Belgique quand on est hors-Espace Schengen ++.

On a structuré la réouverture des frontières et l'organisation des rapatriements. Nous avons toujours dit qu'une personne revenant avec des symptômes devait aller chez le médecin et que les personnes venant d'une région à risques pouvaient se mettre en quarantaine.

Cela dit, jusqu'au 15 juin, les frontières étaient fermées et on ne peut toujours pas sortir d'Europe aujourd'hui. On peut toujours ré-expliquer qui décide, comment le CNS travaille et qui assume les décisions finales. Les politiques de santé sont nationales, les avis des experts divergent: nous suivons la CELEVAL sur la question de la réouverture des frontières. Ne me faites pas dire que nous sommes restés les bras croisés depuis le début de la crise: c'est faux!

08.11 John Crombez (sp.a): Cette réponse élude le cœur du problème, qui est que nous sommes confrontés à une pandémie qui a fait 10 000 victimes dans notre pays, et que notre économie s'est contractée de 9 %. Dans ce contexte, on ne dit pas qu'on va examiner qui est compétent aujourd'hui. La population espère que les ministres prennent leurs responsabilités pour que tout reste sous contrôle.

Si les voyages non essentiels sont de nouveaux autorisés, il faut impérativement que toutes les mesures de précaution et de sécurité soient aussi en place. Or ce n'est pas le cas. Et nous nous réunissons pour en parler que 35 jours après que le Conseil d'État s'est prononcé sur les compétences.

Je suis au fait des compétences de chacun. À présent que voyager est de nouveau permis, quelqu'un, dans tous ces gouvernements, doit finir par prendre ses responsabilités et veiller à ce que la sécurité soit garantie, que l'économie ne rechute pas, et que nous n'ayons pas à déplorer des milliers de morts une seconde fois.

08.12 Philippe Goffin, ministre (*en français*): J'ai

Wij nemen hier een voorzorgsmaatregel op basis van het advies van CELEVAL, die van oordeel is dat 6 van de 15 landen hun grenzen konden heropenen. Het kernkabinet heeft beslist om de regel van de wederkerigheid toe te passen. Op dit moment mag men behalve voor essentiële reizen België niet in vanuit een land buiten de Schengen++-zone.

De heropening van de grenzen en de organisatie van de repatrieringen verlopen op een gestructureerde manier. We hebben altijd gezegd dat personen met symptomen naar de dokter moesten gaan en dat personen die uit risicogebieden terugkeren in zelfisolatie konden gaan.

De grenzen waren echter tot 15 juni gesloten en men mag ook vandaag nog niet buiten Europa reizen. Het is altijd mogelijk om nog eens uit te leggen wie er beslist, hoe de NVR werkt en wie de verantwoordelijkheid voor de eindbeslissingen op zich neemt. Het gezondheidsbeleid is een nationale aangelegenheid, de meningen van de experts lopen uiteen: voor de heropening van de grenzen volgen wij CELEVAL. U mag mij geen woorden in de mond leggen als zou ik gezegd hebben dat wij sinds het begin van de crisis werkeloos toegekeken hebben: dat klopt niet!

08.11 John Crombez (sp.a): Het antwoord ging niet in op de essentie dat er een pandemie is, onze economie met 9 % krimpt en de pandemie hier 10.000 doden heeft geëist. Dan zegt men niet dat men zal onderzoeken wie er nu bevoegd is. Dan hoopt de bevolking dat de ministers hun verantwoordelijkheid opnemen opdat alles goed verloopt.

Als men niet-essentiële reizen weer toelaat, dan moet men ook alle beschermings- en veiligheidsmaatregelen klaar hebben. Die zijn er niet en pas 35 dagen na het bevoegdheidsadvies van de Raad van State wordt daarover vergaderd.

Ik ken eenieders bevoegdheden. Nu reizen weer kan, moet iemand van al die regeringen eindelijk verantwoordelijkheid opnemen en erover waken dat de veiligheid gegarandeerd is, de economie niet opnieuw in elkaar stuikt en er niet opnieuw duizenden doden vallen.

08.12 Minister Philippe Goffin (*Frans*): Ik heb

accepté de venir dialoguer sur les possibilités de voyage, en toute transparence, mais je n'accepte pas le procès d'intention de M. Crombez.

Je suis solidaire des décisions du gouvernement dont je fais partie. On est aussi dans le CNS, avec les Régions. Simplement, chacun présente les matières qui relèvent de ses compétences. J'estime normal de clarifier la façon de voyager si des doutes subsistent: en Europe, on peut voyager, et si des zones sont reconfinées, il est déconseillé d'y aller. Pour les personnes revenant de zones redevenues plus dangereuses, la quarantaine est d'application. Les voyages hors Europe ne sont pas possibles parce que certains pays n'ont pas été validés par la CELEVAL ou ne pratiquent pas la réciprocité.

Pour débattre de la manière dont d'autres éléments liés à la crise devraient être pris en compte, chaque ministre sera le plus à même de le faire, en fonction de ses propres compétences.

08.13 John Crombez (sp.a): Le ministre ne doit pas prendre ces propos à titre personnel. Il vient au moins répondre à nos questions, contrairement à Mme De Block.

Après tout ce temps, nul n'est encore à même d'énumérer les mesures de sécurité qui ont été prises en vue d'éviter une nouvelle pandémie. Cette question reste sans réponse. S'il n'est pas possible de préciser au Parlement les mesures de protection et de sécurité qui ont été mises en place, j'en conclus que ces dernières n'existent pas.

Une grande partie des citoyens ne partent pas en voyage et voudraient savoir s'ils doivent se préparer à revivre la situation des derniers mois.

08.14 Philippe Goffin, ministre (*en français*): En l'absence de base légale pour rendre la quarantaine obligatoire, Mme De Block a prôné la quarantaine volontaire. Lorsqu'on a un doute d'avoir contracté le virus, même en Belgique, chacun doit faire le nécessaire sur le plan sanitaire. Pour les personnes revenant de zones à risques, la quarantaine volontaire constitue un acte de civisme.

08.15 John Crombez (sp.a): Le plus incompréhensible réside dans le fait qu'au moment où le tourisme est de nouveau autorisé, les

ermee ingestemd om hier in alle openheid in dialoog te komen treden over de reismogelijkheden, maar ik aanvaard niet dat de heer Crombez mij van kwaadwilligheid beticht.

In verband met de beslissingen die door de regering, waarvan ik deel uitmaak, genomen werden, stel ik me solidair op. We zitten ook samen met de Gewesten in de NVR. Iedereen stelt gewoon de zaken voor waar hij of zij bevoegd voor is. Ik vind het normaal dat ik toelicht hoe er gereisd kan worden, als er twijfel blijft bestaan. Binnen Europa mag men reizen en als bepaalde gebieden opnieuw in lockdown geplaatst worden, wordt er afgeraden om erheen te reizen. Personen die terugkeren uit gebieden die opnieuw gevaarlijker geworden zijn, moeten in quarantaine. Reizen buiten Europa is niet mogelijk, aangezien bepaalde landen niet het fiat van CELEVAL gekregen hebben of het beginsel van de wederkerigheid niet toepassen.

Iedere minister is het best in staat om binnen de grenzen van zijn of haar eigen bevoegdheidsdomein te debatteren over de manier waarop men met bepaalde andere aspecten in verband met de crisis rekening zou moeten houden.

08.13 John Crombez (sp.a): De minister hoeft het niet persoonlijk op te vatten. Hij komt tenminste antwoorden, minister De Block niet.

Na al die tijd kan nog altijd niemand zeggen welke veiligheidsmaatregelen werden genomen om een nieuwe pandemie te vermijden. Het antwoord op die vraag komt niet. Als er in het Parlement niet kan worden geantwoord wat de beschermings- en veiligheidsmaatregelen zijn, dan zijn die er niet.

Een groot deel van de bevolking gaat niet op reis en wil weten of we een herhaling krijgen van de voorbije maanden.

08.14 Minister Philippe Goffin (*Frans*): Aangezien er geen rechtsgrond bestaat om quarantaine verplicht te stellen, heeft minister De Block voor vrijwillige zelfisolatie gepleit. Wanneer men vermoedt dat men het coronavirus opgelopen heeft, ook al is dat in België, is het ieders verantwoordelijkheid om de nodige voorzorgen te nemen op het vlak van de gezondheid. Voor reizigers die uit risicogebieden terugkeren, is vrijwillige zelfisolatie een daad van burgerzin.

08.15 John Crombez (sp.a): Het meest onbegrijpelijke is dat op het moment dat toerisme weer toegelaten is, niet op voorhand door de

gouvernements et le ministre ne sont pas convenus à l'avance d'une base légale sur laquelle s'appuyer pour prendre les mesures nécessaires. Si le virus entre sur le territoire, si les contaminations sont tracées trop lentement et si trop peu de personnes infectées se placent en quarantaine, nous allons revivre un drame en moins de temps qu'il ne faut pour le dire.

L'incident et clos.

La **présidente**: La question n° 55007129C de M. Ben Achour est reportée.

09 Questions jointes de

- Katrin Jadin à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le récent incident lors de la mission IRINI" (55007137C)
- Annick Ponthier à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "L'opération IRINI" (55007674C)
- Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La coopération militaire avec la Turquie au sein de l'OTAN" (55007690C)

09.01 Katrin Jadin (MR): *L'Union européenne a entamé la mission IRINI contrôlant l'embargo des armes pour la Libye. Les forces navales sont devant ses côtes pour, en cas de suspicion, contrôler les cargos.*

Dernièrement une frégate grecque a voulu contrôler un bateau sous pavillon tanzanien, mais trois navires de guerre turcs l'en ont empêché, invoquant l'immunité souveraine. Ils auraient averti la frégate qu'ils défendraient le cargo par les armes s'il le fallait. Le commandant de l'opération IRINI a donc ordonné la retraite. Cet incident met l'opération IRINI à mal.

Que pouvez-vous nous dire sur cet incident? Déplore-t-on d'autres incidents similaires? Si oui, combien? L'opération IRINI a-t-elle déjà intercepté des armes?

09.02 Annick Ponthier (VB): *L'opération européenne IRINI qui doit faire respecter l'embargo sur les armes et le pétrole en Libye aurait désormais approché plus de 130 navires. Le nombre de navires ayant refusé le contrôle n'est pas connu, mais nous avons appris le mois passé que deux navires de la marine turque avaient empêché le contrôle du cargo Cirkin qui battait pavillon tanzanien. Un peu plus tard, une frégate française qui voulait contrôler le cargo dans le cadre de la mission de l'OTAN Sea Guardian a été*

regeringen en de minister is afgesproken op welke wettelijke basis het nodige gedaan zal worden. Als het virus binnenkomt en besmettingen worden te traag getraceerd en onvoldoende besmette personen gaan in quarantaine, dan loopt dat binnen de kortste keren weer uit op een drama.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 55007129C van de heer Ben Achour is uitgesteld.

09 Samengevoegde vragen van

- Katrin Jadin aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het recente incident tijdens de EU-operatie IRINI" (55007137C)
- Annick Ponthier aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De operatie IRINI" (55007674C)
- Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De militaire samenwerking met Turkije in de NAVO" (55007690C)

09.01 Katrin Jadin (MR): *De Europese Unie heeft operatie IRINI gelanceerd voor de handhaving van het wapenembargo tegen Libië. De marineschepen patrouilleren voor de Libische kust om bij twijfel de vrachtschepen te controleren.*

Onlangs wilde een Grieks fregat een schip onder Tanzaniaanse vlag controleren maar drie Turkse oorlogsbodems hebben dat met verwijzing naar de soevereine immunitet verhinderd. Ze zouden het fregat gewaarschuwd hebben dat ze het vrachtschip desnoods gewapend zouden verdedigen. De commandant van operatie IRINI heeft daarom de terugtocht bevolen. Dat incident brengt operatie IRINI in gevaar.

Wat kunt u ons over dat incident vertellen? Zijn er nog meer soortgelijke incidenten geweest? Zo ja, hoeveel? Werden er in het kader van operatie IRINI al wapens onderschept?

09.02 Annick Ponthier (VB): *De EU-operatie IRINI die het olie- en wapenembargo tegen Libië moet controleren, zou ondertussen meer dan 130 schepen benaderd hebben. Er is niet geweten hoeveel schepen een controle weigerden, maar vorige maand raakte bekend dat twee Turkse marineschepen de controle van het vrachtschip Cirkin, onder Tanzaniaanse vlag, verhinderden. Even later werd een Frans fregat dat in het kader van de NAVO-missie Sea Guardian de Cirkin wilde controleren, indirect door een Turks oorlogsschip*

menacée indirectement par un navire de guerre turc. L'explication est évidente: la Turquie cherche à empêcher l'interruption des livraisons d'armes turques à la Libye.

Combien de navires ont-ils refusé un contrôle et combien de fois la marine turque était-elle impliquée? Le problème a-t-il déjà été abordé au sein de l'UE? La Turquie reste-t-elle un partenaire fiable de l'OTAN?

09.03 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): *La mission européenne IRINI vise au maintien de l'embargo sur les armes au large de la Libye. La Turquie a récemment violé cet embargo provoquant un accrochage avec un navire militaire français.*

Comment les tensions entre Paris et Ankara affectent-elles la coopération militaire avec la Turquie à l'OTAN? Quelle est la contribution belge aux missions IRINI et Sea Guardian en Méditerranée? Comment conjuguer ces deux missions? Quelle est votre position à la réunion ministérielle de l'OTAN? Soutenez-vous la France? Que pensez-vous d'un mécanisme de résolution des conflits à l'OTAN?

09.04 Philippe Goffin, ministre (en français): *L'Union européenne a lancé en avril la mission IRINI. Les forces navales ont été placées devant la côte libyenne et peuvent, en cas de suspicion, contrôler les cargos. Le navire Cirkin, battant pavillon tanzanien et affrété par la Turquie, a été contrôlé le 10 juin par une frégate grecque participant à la mission IRINI, qui le soupçonnait de transporter illégalement des armes vers la Libye.*

Sous mandat de l'ONU, l'opération a des règles d'engagement strictes. L'escorte, composée de trois frégates turques, n'a pas répondu à la demande d'information. Les militaires turcs ont stipulé que le navire, affrété par la Turquie, transportait du matériel médical en Libye. Le commandant de l'opération IRINI a limité l'action à une interrogation radio et au maintien du contact. En vertu de la convention des Nations Unies sur le droit de la mer, pour mener une inspection, le consentement de l'État pavillon est nécessaire.

Une frégate française sous commandement OTAN, dans le cadre de l'opération Sea Guardian, a aussi fait l'objet d'une attitude hostile des frégates turques.

bedreigd. De verklaring ligt voor de hand: Turkije wil verhinderen dat de Turkse wapenleveringen aan Libië worden onderbroken.

Hoeveel schepen weigerden een controle en hoe dikwijls was de Turkse marine betrokken? Werd dit al besproken binnen de EU? Is Turkije nog een betrouwbare NAVO-partner?

09.03 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): *De Europese missie IRINI strekt ertoe toezicht te houden op het wapenembargo voor de kust van Libië. Turkije heeft dat embargo onlangs geschonden en een aanvaring met een Frans militair schip veroorzaakt.*

Welke gevolgen hebben de spanningen tussen Frankrijk en Turkije voor de militaire samenwerking met Turkije in de NAVO? Wat is de Belgische inbreng in de missies IRINI en Sea Guardian in de Middellandse Zee? Hoe worden die twee missies gecombineerd? Wat is uw standpunt op de interministeriële vergadering in de NAVO? Wat vindt u van het mechanisme voor de beslechting van conflicten in de NAVO?

09.04 Minister Philippe Goffin (Frans): *De Europese Unie heeft in april de Europese missie IRINI gelanceerd. De zeestrijdkrachten hebben positie ingenomen voor de Libische kust en kunnen de ladingen controleren als zij bepaalde vermoedens hebben. Het schip Cirkin, dat onder Tanzaniaanse vlag voer en door Turkije was gecharterd, werd op 10 juni door een Grieks fregat dat aan de missie IRINI deelnam gecontroleerd omdat vermoed werd dat het op illegale manier wapens naar Libië vervoerde.*

De operatie staat onder VN-mandaat en is dan ook aan strikte rules of engagement gebonden. De escorte, die uit drie Turkse fregatten bestond, ging niet in op het verzoek om informatie. Volgens de Turkse militairen vervoerde het schip, dat door Turkije gecharterd was, medisch materiaal naar Libië. De bevelhebber van operatie IRINI heeft zich beperkt tot een ondervraging via de radio en het in stand houden van contact met het schip. In het licht van het VN-verdrag inzake het recht van de zee is de toestemming van de vlaggenstaat noodzakelijk om een inspectie uit te voeren.

Ook een Frans fregat dat onder VN-mandaat staat en deelneemt aan de operatie Sea Guardian werd geconfronteerd met vijandig gedrag van de Turkse fregatten.

(En néerlandais) Plus de 130 vérifications et demandes d'information ont été traitées dont plus de 100 se rapportant à l'embargo sur les armes et 29 se rapportant à l'embargo sur le pétrole. Aucun incident similaire n'a été constaté. L'ensemble des informations a été communiqué à l'ONU.

(En français) Aucune livraison d'armes n'a été interceptée.

(En néerlandais) La France a décidé de se retirer de l'opération Sea Guardian et la Turquie a, dès lors, proposé de compenser le déficit de capacité entraîné par le retrait français. La coopération militaire avec la Turquie n'a pas d'incidence particulière pour le moment.

(En français) Lors de la réunion des 17 et 18 juin derniers à l'OTAN, j'ai soutenu ma collègue française et j'ai exprimé ma préoccupation suite à cet incident qui sape la solidarité entre les Alliés. J'ai réitéré notre soutien à la mise en œuvre complète de la résolution 2473 qui appelle à l'instauration d'un embargo contre les armes pour la Libye.

(En néerlandais) Après avoir analysé le rapport, l'OTAN élaborera des propositions relatives à une meilleure prévention des conflits.

(En français) Aujourd'hui, il n'y a pas de participation belge aux opérations IRINI ou Sea Guardian de l'OTAN.

09.05 Annick Ponthier (VB): Dès le départ, mon groupe a émis des réserves sur cette opération et le ministre vient de nous conforter dans notre suspicion. Comme la précédente opération Sophia, l'opération IRINI n'atteindra pas son objectif. Aujourd'hui, les contrôles sont même refusés. C'est un coup d'épée dans l'eau, surtout maintenant que le ministre confirme qu'aucun contrôle ne peut être effectué sans le consentement des parties concernées. L'Union européenne permet une fois de plus à Erdogan de tirer la couverture à lui. Même si la Belgique ne participe pas directement à l'opération, nous plaçons à nouveau pour que nos préoccupations fassent l'objet d'étroites concertations avec l'Union européenne et l'OTAN.

09.06 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Il faudrait éviter les détournements du sigle de l'OTAN lors de certaines missions nationales telles que cette mission turque, veiller à mieux conjuguer les missions IRINI et Sea Guardian et se doter d'un mécanisme de résolution des conflits au sein de l'OTAN.

(Nederlands) Er werden meer dan 130 controles en informatieaanvragen uitgevoerd, waarvan meer dan 100 met betrekking tot het wapenembargo en 29 met het olie-embargo. Er werden geen gelijkaardige incidenten genoteerd. De verzamelde informatie werd aan de VN bezorgd.

(Frans) Er werd geen enkele wapenlevering onderschept.

(Nederlands) Frankrijk besloot om zich terug te trekken uit de NAVO-operatie Sea Guardian, waarop Turkije aanbood om het capaciteitsstekort op te vangen. Momenteel is er bijzondere geen impact van de militaire samenwerking met Turkije op de NAVO.

(Frans) Tijdens de NAVO-vergadering van 17 en 18 juni jongstleden heb ik mijn Franse collega gesteund en heb ik mijn bezorgdheid uitgedrukt over dat incident, dat de solidariteit tussen de bondgenoten ondergraaft. Ik herhaal dat wij de volledige tenuitvoerlegging van resolutie 2473, waarin ertoe opgeroepen wordt om een wapenembargo voor Libië in te stellen, steunen.

(Nederlands) Na de studie van het rapport zal de NAVO voorstellen over een betere conflictpreventie uitwerken.

(Frans) België neemt momenteel niet deel aan de EU-operatie IRINI of de NAVO-operatie Sea Guardian.

09.05 Annick Ponthier (VB): Mijn fractie uitte reeds van in het begin bedenkingen bij deze operatie en de minister heeft ze zonet bevestigd. Net als de vorige operatie Sophia, zal de operatie IRINI het doel niet halen. Controles worden nu zelfs geweigerd. Dit is een slag in het water, zeker nu de minister bevestigt dat controles alleen kunnen als de betrokkenen hiermee instemmen. De EU staat nog maar eens toe dat Erdogan het laken naar zich toe trekt. Ook al is België niet rechtstreeks betrokken, wij pleiten nogmaals voor een nauw overleg met de EU en de NAVO over onze bekommernissen.

09.06 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Men moet vermijden dat de NAVO-vlag misbruikt wordt bij bepaalde nationale missies zoals die Turkse operatie, erop toezien dat de operaties IRINI en Sea Guardian beter op elkaar afgestemd zijn, en een mechanisme uitwerken voor het regelen van conflicten tussen NAVO-lidstaten.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

10 Questions jointes de

- Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les attaques du président Trump contre la Cour pénale internationale" (55007149C)
- Christophe Lacroix à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La Cour pénale internationale (CPI)" (55007152C)

10 Samengevoegde vragen van

- Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De aanvallen van president Trump op het Internationaal Strafhof" (55007149C)
- Christophe Lacroix aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het Internationaal Strafhof (ICC)" (55007152C)

10.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): C'est folie de vouloir imposer des sanctions à la Cour pénale internationale (CPI) et à ses magistrats qui tentent de mettre fin aux crimes de guerre!

10.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Sancties willen opleggen aan het Internationaal Strafhof (ICC) en aan de magistraten van die organisatie die een einde trachten te maken aan oorlogsmisdaden, dat is gewoonweg waanzin!

Comment la Belgique garantira-t-elle le travail de la Cour et du bureau du procureur face aux menaces du président Trump? Quelle est la position de l'UE et comment la Belgique mettra-t-elle au clair les soupçons de fraude, de corruption financière et de malversation au sein du bureau du procureur ternissant l'image de la CPI?

Wat zal België ondernemen om ervoor te zorgen dat het ICC en het Bureau van de aanklager hun werk kunnen voortzetten ondanks de dreigementen van president Trump? Welk standpunt neemt de EU in en wat zal België doen om klaarheid te scheppen met betrekking tot de vermoedens van fraude, financiële corruptie en malversatie bij het Bureau van de aanklager, die een smet werpen op het imago van het ICC?

10.02 Christophe Lacroix (PS): Vous vous êtes dit préoccupé par les menaces américaines contre la CPI pour la dissuader de poursuivre les militaires américains impliqués dans le conflit en Afghanistan. Vous avez déclaré l'appui indéfectible de la Belgique à la Cour. Je vous en félicite!

10.02 Christophe Lacroix (PS): U hebt aangegeven dat u bezorgd bent over de Amerikaanse dreigementen aan het adres van het ICC om te voorkomen dat Amerikaanse militairen die betrokken waren bij de oorlog in Afghanistan door het ICC zouden worden vervolgd. U hebt verklaard het ICC kan rekenen op de onvoorwaardelijke steun van België. Dat siert u!

De nouveau, le président Trump et son gouvernement mettent dangereusement en question le multilatéralisme et l'importance des organisations internationales comme la CPI.

Eens te meer stellen president Trump en zijn regering het multilateralisme en het belang van internationale organisaties als het ICC ter discussie, met alle risico's van dien.

Quelles seraient les conséquences de ces mesures sur le fonctionnement de la CPI, alors que les États-Unis sont le pays hôte de l'ONU? Tant au niveau bilatéral, multilatéral qu'eupéen, comment la Belgique se positionne-t-elle dans ce cadre pour préserver l'intégrité et l'indépendance de la Cour et de ses fonctionnaires?

Welke gevolgen zouden die maatregelen kunnen hebben voor de werking van het ICC, in de wetenschap dat de Verenigde Staten het gastland zijn van de Verenigde Naties? Welk standpunt neemt België in dat verband op bilateraal en multilateraal niveau en op het Europese niveau in om de integriteit en de onafhankelijkheid van het ICC en de ambtenaren van die organisatie te vrijwaren?

10.03 Philippe Goffin, ministre (*en français*): Les conséquences de ces déclarations sont potentiellement drastiques.

10.03 Minister Philippe Goffin (*Frans*): Die verklaringen zouden verstrekkende gevolgen kunnen hebben.

L'administration américaine pourra frapper à tout moment, sans information préalable, le personnel de la Cour et les personnes en relation avec celle-ci

De Amerikaanse administratie zal op om het even welk moment, zonder voorafgaande kennisgeving, het personeel van het ICC en de personen die in

(y compris les représentants des États parties et d'organisations coopérant avec la Cour). Or, beaucoup d'employés de la CPI ont des connexions avec les États-Unis et y ont de la famille, leurs comptes bancaires, etc.

Les banques dans le monde se conforment souvent volontairement aux sanctions américaines pour éviter les conséquences négatives comme des difficultés de paiement des salaires, des problèmes avec les fournisseurs de la CPI et le refus de certaines compagnies aériennes d'accepter le personnel de celle-ci. Enfin, de telles mesures pourraient nuire aux enquêtes sur l'Afghanistan.

Le porte-parole du secrétaire général des Nations Unies relève cependant que le secrétaire d'État, M. Pompeo, a affirmé avant l'*executive order* que toute restriction contre des personnes serait prise conformément aux obligations de l'État hôte découlant de l'accord de siège des Nations Unies, la coopération entre les Nations Unies et la CPI se fondant sur le *relationship agreement* de 2004. Mais la prochaine session de l'assemblée des États-parties au statut de Rome à l'ONU de décembre 2020 pourrait être mise à mal par ce décret.

À la suite de l'ouverture d'une enquête sur l'Afghanistan et à la demande d'une enquête sur la Palestine, la procureure, Mme Bensouda, a dit avoir l'obligation d'agir. Elle estime que reculer serait une faute et un mauvais service pour la CPI. La Belgique continuera à coopérer avec cette institution. Lors d'une réunion des groupes de travail de La Haye et de New York de l'assemblée des États-parties au statut de Rome le 30 juin, le greffier de la Cour a détaillé l'impact potentiel des mesures américaines. Le 15 juin, en réaction au décret présidentiel, le Haut représentant Borrell a souligné la préoccupation de l'UE, confirmé son soutien inébranlable à la CPI, souligné le caractère inacceptable de ces sanctions et l'importance que la CPI travaille en toute indépendance et impartialité.

L'UE défend la CPI de toute interférence visant à faire obstruction à la justice et à miner le système international de la justice pénale, et conseille

contact staan met het ICC (met inbegrip van de vertegenwoordigers van de staten die partij zijn bij het ICC en organisaties die samenwerken met die organisatie) kunnen aanvallen. Tal van personeelsleden van het ICC hebben evenwel banden met de Verenigde Staten en hebben er familie, bankrekeningen, enz.

Overal ter wereld plooiën de banken zich vaak vrijwillig naar de Amerikaanse sancties om negatieve gevolgen te vermijden, zoals problemen met de uitbetaling van de lonen, problemen met de leveranciers van het ICC en de weigering van bepaalde luchtvaartmaatschappijen om nog personeel van het ICC aan boord toe te laten. Tot slot zouden dergelijke maatregelen ook de onderzoeken over Afghanistan kunnen schaden.

De woordvoerder van de secretaris-generaal van de Verenigde Naties wijst er evenwel op dat de minister van Buitenlandse Zaken, de heer Pompeo, vóór de *executive order* verklaard heeft dat elke beslissing om beperkingen aan personen op te leggen, genomen zou worden in overeenstemming met de verplichtingen van het gastland, die voortvloeien uit het zetelverdrag van de Verenigde Naties, aangezien de samenwerking tussen de Verenigde Naties en het ICC gebaseerd is op het *relationship agreement* van 2004. De eerstvolgende zitting van de vergadering van Staten die partij zijn bij het Statuut van Rome bij de VN, die voor december 2020 geagendeerd staat, zou door dit decreet kunnen vervallen.

Ten gevolge van de opening van een onderzoek over Afghanistan en op de vraag naar een onderzoek over Palestina, heeft de procureur, mevrouw Bensouda, gezegd verplicht te zijn actie te ondernemen. Zij is van mening dat het fout zou zijn een stap terug te zetten en dat dit het ICC een slechte dienst zou bewijzen. België zal met deze instelling blijven samenwerken. Op 30 juni, tijdens een vergadering van de werkgroepen van Den Haag en New York van de vergadering van Staten die partij zijn bij het Statuut van Rome, heeft de griffier van het ICC de potentiële impact van de Amerikaanse maatregelen toegelicht. Op 15 juni heeft de hoge vertegenwoordiger Borrell in reactie op het presidentiële decreet de bezorgdheid van de EU onderstreept, zijn onvoorwaardelijke steun aan het ICC betuigd en gewezen op het onaanvaardbare karakter van deze sancties en op het belang dat het ICC in alle onafhankelijkheid en onpartijdigheid zijn werk kan doen.

De EU verdedigt het ICC tegen iedere vorm van inmenging die erop gericht is de rechtsgang te belemmeren en de internationale strafrechtspleging

vivement aux États-Unis d'annuler les mesures du décret présidentiel. Face aux pressions croissantes sur l'ordre international fondé sur des règles, le système de la justice pénale internationale doit être plus que jamais renforcé.

Les accusations du secrétaire d'État Pompeo, le 11 juin, suscitent la perplexité mais un exercice d'évaluation et d'identification de pistes pour renforcer la CPI et le système du statut de Rome a été lancé. Le rapport final d'experts indépendants est attendu au plus tard le 30 septembre 2020. La Belgique suit ce processus de près et y contribue chaque fois qu'elle le peut.

10.04 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Je suis très fier que la Belgique soutienne la CPI, d'autant plus après ces attaques odieuses du président américain qui minent le travail de la justice pénale internationale. Les sanctions sont d'habitude réservées aux terroristes et pas à ceux qui veulent faire justice. Il ne faut pas reculer!

10.05 Christophe Lacroix (PS): Je vous remercie pour votre réponse précise. Je me réjouis de la volonté de la Belgique de défendre les compétences et les institutions de la CPI.

Lorsque nous avons évoqué l'intervention de la Belgique en Irak et en Syrie, je vous ai indiqué que le contexte international avait changé avec l'arrivée de Donald Trump. Dès lors que nos partenaires remettent en cause le multilatéralisme et la CPI, le fait que nous nous associions systématiquement aux demandes américaines me laisse perplexe. Je me méfie de la politique des États-Unis et de la manière de concevoir l'intervention pour rétablir la paix dans certaines régions.

L'incident est clos.

11 Questions jointes de

- Julie Chanson à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La visite du ministre Goffin en RDC" (55007160C)
- Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La lutte contre la corruption et l'impunité en RDC" (55007426C)
- Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La proposition de loi visant à contrôler la magistrature en RDC" (55007445C)

te ondermijnen. De Europese Unie raadt de Verenigde Staten ten stelligste aan om de maatregelen in het presidentiële decreet terug te schroeven. In het licht van de groeiende druk op de internationale orde, die op regels gebaseerd is, moet de internationale strafrechtspleging meer dan ooit versterkt worden.

De beschuldigingen die de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Pompeo op 11 juni uitte hebben verbijstering gewekt, maar er werd een denkoefening opgestart voor de evaluatie en de afbakening van pistes om het ICC en het systeem van het Statuut van Rome te versterken. Het door onafhankelijke experts opgestelde eindverslag wordt uiterlijk op 30 september 2020 ingewacht. België volgt de ontwikkelingen op de voet en draagt steeds bij wanneer dat mogelijk is.

10.04 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Ik ben er heel trots op dat België het ICC steunt, zeker na die verwerpelijke aanvallen van de Amerikaanse president, die de werkzaamheden van het internationale strafrechtssysteem ondermijnen. Normaal gezien worden er enkel aan de terroristen sancties opgelegd en niet aan wie recht wil doen geschieden. Men mag geen duimbreed toegeven!

10.05 Christophe Lacroix (PS): Ik dank u voor uw precies antwoord. Ik ben blij dat ons land de bevoegdheden en de instellingen van het Internationaal Strafhof wil verdedigen.

Bij de bespreking van de Belgische interventie in Irak en in Syrië heb ik aangegeven dat de internationale context veranderd was met het aantreden van Donald Trump. Aangezien onze partners het multilateralisme en het Internationaal Strafhof ter discussie stellen, sta ik ervan versteld dat wij ons stelselmatig aansluiten bij de Amerikaanse verzoeken. Ik wantrouw het Amerikaanse beleid en de manier waarop de interventie wordt opgevat om de vrede in bepaalde gebieden te herstellen.

Het incident is gesloten.

11 Samengevoegde vragen van

- Julie Chanson aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het bezoek van minister Goffin aan de DRC" (55007160C)
- Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De strijd tegen corruptie en straffeloosheid in de DRC" (55007426C)
- Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het

- Els Van Hoof à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La situation dans l'Est du Congo" (55007547C)

wetsvoorstel om een controle op de magistratuur in te stellen in de DRC" (55007445C)

- Els Van Hoof aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De situatie in Oost-Congo" (55007547C)

11.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): *Le rapport d'Amnesty International montre que le président Tshisekedi a renié ses promesses de renforcer l'État de droit, de lutter contre l'impunité et de garantir la justice, laissant dans le désespoir des centaines de familles dont des membres ont été tués durant la crise préélectorale.*

11.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): *Het verslag van Amnesty International toont aan dat president Tshisekedi zijn beloften om de rechtsstaat te versterken, de straffeloosheid tegen te gaan en het recht te laten zegevieren verbroken heeft. Honderden families waarvan er leden gedood werden tijdens de crisis die aan de verkiezingen voorafging, zijn nu de wanhoop nabij.*

Comment la Belgique pourrait-elle soutenir ceux qui, au Congo, continuent à se battre pour la justice? Êtes-vous prêt à soutenir financièrement une enquête sur la mort violente d'au moins 320 personnes entre 2015 et 2018? Demandez-vous des comptes à la RDC? Combien de personnes sont-elles visées par des sanctions de l'Union européenne pour motif de violations graves des droits humains?

Hoe zou België diegenen die in Congo blijven vechten voor gerechtigheid kunnen steunen? Bent u bereid een onderzoek naar de gewelddadige dood van ten minste 320 personen tussen 2015 en 2018 financieel te ondersteunen? Zult u de DRC rekenschap vragen? Hoeveel personen heeft de EU sancties opgelegd wegens ernstige schendingen van de mensenrechten?

Le parti de Joseph Kabila, le PPRD, a déposé le 23 juin une proposition de loi visant à permettre au ministre de la Justice de contrôler les magistrats du parquet en RDC.

De partij van Joseph Kabila, de PPRD, heeft op 23 juni een wetsvoorstel ingediend waarbij de minister van Justitie de bevoegdheid krijgt om de parketmagistraten in de DRC te controleren.

Comment la Belgique peut-elle soutenir ce pays dans ses efforts pour garantir l'indépendance de la Justice et lutter contre la corruption?

Hoe kan België de DRC ondersteunen bij zijn pogingen om de onafhankelijkheid van de justitie te garanderen en de corruptie te bestrijden?

11.02 Els Van Hoof (CD&V): Les actes de violence et de violence sexuelle dans l'Est du Congo constituent un problème récurrent. Pas plus tard que le 22 juin dernier, un affrontement entre la MONUSCO et les groupes rebelles a fait des morts à Beni. Le 25 juin, la situation dans l'Est du Congo a été discutée au Conseil de sécurité de l'ONU.

11.02 Els Van Hoof (CD&V): Het geweld en seksueel geweld in Oost-Congo is een neverending story. Nog op 22 juni vielen er in Beni doden tijdens een treffen tussen de MONUSCO en de rebellengroepen. Op 25 juni werd de situatie van Oost-Congo besproken in de VN-Veiligheidsraad.

Le ministre peut-il fournir de plus amples informations à ce sujet? Quelles démarches l'ONU va-t-elle entreprendre? La MONUSCO peut-elle être engagée plus intensivement en vue de la protection de la population civile?

Kan de minister hierover meer informatie geven? Welke stappen zal de VN nemen? Kan de MONUSCO intensiever worden ingeschakeld voor de bescherming van de burgerbevolking?

11.03 Philippe Goffin, ministre (*en français*): Ma visite à Kinshasa avait en premier lieu un objectif humanitaire. J'ai accompagné le pont aérien de la Commission européenne acheminant du personnel et de l'aide humanitaire pour répondre à la crise. Ma participation était une occasion de montrer que nous restons solidaires avec les Congolais.

11.03 Minister Philippe Goffin (*Frans*): Mijn bezoek aan Kinshasa diende in de eerste plaats een humanitair doel. Ik begeleidde de luchtbrug van de Europese Commissie die ingelegd werd om in antwoord op de crisis personeel en humanitaire hulp over te brengen. Mijn deelname hieraan was een gelegenheid om de Congolezen een blijk van onze onverminderde solidariteit te geven.

C'est mon premier voyage en RDC: je me suis

Het betreft mijn eerste reis naar de DRC: ik heb een

entretenu avec le président Tshisekedi, le premier ministre et des membres du gouvernement congolais sur des questions politiques, socioéconomiques, de santé et de sécurité. J'ai pu parler avec des représentants de la société civile de leur vision des progrès et défis dans le pays.

L'UE a dégagé un budget pour soutenir des actions de sensibilisation aux mesures de prévention du coronavirus et améliorer l'accès aux soins. Enabel a été chargé d'un programme de renforcement de l'hôpital de référence Saint-Joseph à Kinshasa. Le Fonds européen de développement le finance pour 5 millions d'euros sur deux ans.

Nous avons évoqué la situation dans l'Est de la RDC, qui s'est dégradée ces dernières années, avec un regain de violence au Sud-Kivu et en Ituri. En dépit de progrès dans la lutte contre le groupe armé ADF près de Beni, la situation y reste très instable.

En Ituri, l'accord de paix conclu avec le groupe armé FRPI est une avancée, même si ailleurs dans cette province, la situation sécuritaire reste alarmante, et si la crise humanitaire s'est récemment intensifiée.

La résolution de ces conflits dépasse les aspects militaires et la Belgique s'appuie sur les échanges avec les autorités congolaises et sur les forums multilatéraux, y compris aux Nations Unies.

(En néerlandais) Sur la base du rapport trimestriel des Nations Unies sur la MONUSCO, il a été discuté de la situation en RDC au Conseil de sécurité du 25 juin. Notre pays insiste sur l'exécution des recommandations du rapport des Nations Unies. Une meilleure coopération entre la MONUSCO et les forces armées congolaises revêt une importance cruciale. Une amélioration serait notée à cet égard mais le Conseil de sécurité est inquiet en ce qui concerne les autres réformes nécessaires dans le secteur de la sécurité en RDC. Nous attendons d'ici à octobre une proposition des Nations Unies et des autorités congolaises sur la délégation de certaines missions de la MONUSCO. La protection des citoyens et le traitement des causes profondes des conflits sont prioritaires pour notre pays.

(En français) Le rapport d'Amnesty montre qu'il reste du travail pour lutter contre l'impunité et les violences préélectorales. J'ai insisté sur le fait qu'un

entretien avait eu lieu avec le président Tshisekedi, le premier ministre et des membres du gouvernement congolais sur des questions politiques, socio-économiques, de santé et de sécurité. J'ai pu parler avec des représentants de la société civile de leur vision des progrès et défis dans le pays.

De EU heeft een budget uitgetrokken ter ondersteuning van acties om de bevolking voor de preventiemaatregelen tegen het coronavirus te sensibiliseren en ter verbetering van de toegang tot zorg. Enabel werd ermee belast een programma uit te werken om het referentieziekenhuis Saint-Joseph in Kinshasa te versterken. Het Europees Ontwikkelingsfonds financiert dat programma ten belope van 5 miljoen euro over twee jaar.

We hebben tijdens de contacten de situatie in het oosten van de DRC besproken. Die is de voorbije jaren verslechterd, met opflakeringen van het geweld in Zuid-Kivu en Ituri. Ondanks successen in de strijd tegen de gewapende militie ADF nabij Beni blijft de situatie erg onstabiel.

In Ituri is het vredesakkoord dat met de gewapende groepering FRPI werd gesloten een stap voorwaarts, ook al blijft de veiligheidssituatie elders in die provincie onrustwekkend, en is de humanitaire crisis onlangs nog verergerd.

De oplossing van die conflicten overstijgt de militaire aspecten en België baseert zich op de gesprekken met de Congolese autoriteiten en op de multilaterale fora, waaronder die in de VN.

(Nederlands) Op basis van het trimestriële VN-rapport over de MONUSCO, besprak de Veiligheidsraad de situatie in de DRC op 25 juni. Ons land dringt aan op de implementatie van de aanbevelingen van het VN-rapport. Een betere samenwerking tussen de MONUSCO en de Congolese strijdkrachten is cruciaal. Daarin zou beterschap zijn, maar de Veiligheidsraad maakt zich zorgen over de noodzakelijke andere hervormingen in de veiligheidssector in de DRC. In oktober verwachten we een voorstel van de VN en de Congolese autoriteiten over de overdracht van bepaalde taken van de MONUSCO. De bescherming van de burgers en de aanpak van de grondoorzaken van de conflicten staan voor ons land voorop.

(Frans) Uit het verslag van Amnesty International blijkt dat er nog werk aan de winkel is voor wat de strijd tegen de straffeloosheid en het geweld in de

système judiciaire indépendant est essentiel. Les réformes entamées par le président sont encourageantes: il a nommé des magistrats et les policiers coupables de violences ont été poursuivis. Le contexte politique reste difficile, comme le montrent les tensions autour de la réforme de la magistrature, dont certains éléments pourraient avoir un impact négatif sur l'indépendance de la justice.

La Belgique aborde régulièrement la lutte contre l'impunité et l'indépendance de la justice dans ses échanges bi- et multilatéraux. Elle a attiré l'attention sur le sujet lors du dialogue sur la RDC au Conseil des droits de l'homme.

Notre Coopération au développement a un cadre politique pour son action dans la sécurité, qui comprend la justice. En RDC, nous soutenons les programmes d'ONG qui favorisent la transparence, le contrôle et la redevabilité dans l'administration publique et le système judiciaire. Avocats sans frontière (ASF) et RCN Justice & Démocratie forment les barreaux locaux et des journalistes spécialisés. RCN favorise les interactions entre justice formelle et informelle.

Douze personnalités congolaises sont sous le coup de sanctions européennes. Le site eunosanctionsmap.eu mentionne leur identité. La liste sera revue en décembre. Les sanctions étant renouvelées annuellement sur la base d'informations publiques, il est trop tôt pour se prononcer sur la levée de certaines mesures.

Il s'agit d'un exercice collectif à 27. La Belgique continue son travail de récolte d'éléments probants permettant une prise de décision informée dans le cadre du processus de révision des sanctions.

11.04 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): L'État de droit, la lutte contre l'impunité et la justice sont indispensables à une transition démocratique en RDC. Nous devons soutenir les autorités congolaises dans cette voie.

11.05 Els Van Hoof (CD&V): Lorsque j'ai débuté comme députée, les violences sexuelles au Congo figuraient déjà parmi les priorités à l'ordre du jour. La situation est toujours aussi grave à l'heure actuelle. Peut-être serait-il opportun de relancer un

aanloop naar de verkiezingen betreft. Ik heb er nadrukkelijk op gewezen dat een onafhankelijk rechtssysteem van essentieel belang is. De hervormingen die de president aangevat heeft, zijn veelbelovend. Hij heeft magistraten benoemd en de politieagenten die zich aan gewelddaden schuldig gemaakt hebben, worden vervolgd. De politieke context blijft precair, zoals blijkt uit de spanningen op het stuk van de hervorming van de magistratuur, waarvan er bepaalde elementen een negatieve impact kunnen hebben op de onafhankelijkheid van het gerecht.

België brengt de onafhankelijkheid van het gerecht en de strijd tegen de straffeloosheid regelmatig ter sprake tijdens de bi- en multilaterale contacten. Ons land heeft daar tijdens de dialoog over de DRC in de VN-Mensenrechtenraad de aandacht op gevestigd.

Onze Ontwikkelingssamenwerking heeft een beleidskader voor haar acties op het vlak van de veiligheid, waartoe ook justitie behoort. In de DRC ondersteunen we de programma's van de ngo's die zich inzetten voor transparantie, controle en plichtsbesef in de overheidsadministratie en het rechtssysteem. Avocats sans frontières (ASF) en RCN Justice & Démocratie leiden de lokale balies en gespecialiseerde journalisten op. RCN stimuleert interacties tussen de formele en de informele justitie.

Er zijn Europese sancties van kracht tegen twaalf Congolese boegbeelden. Op de website eunosanctionsmap.eu worden ze met naam en toenaam genoemd. Die lijst zal in december herzien worden. De sancties worden jaarlijks hernieuwd op basis van openbare informatie. Het is te vroeg om uitspraken te doen over de opheffing van bepaalde maatregelen.

Dit is een gezamenlijke oefening die we met 27 moeten maken. Ons land gaat door met het verzamelen van bewijsmateriaal om een weloverwogen beslissing te kunnen nemen in het licht van de herziening van de sancties.

11.04 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): De rechtsstaat, de strijd tegen straffeloosheid en de justitie zijn onontbeerlijk voor een democratische transitie in de DRC. We moeten de Congolese overheid daarin steunen.

11.05 Els Van Hoof (CD&V): Toen ik in 2008 als Kamerlid begon, stond seksueel geweld in Congo al hoog op de agenda. De situatie is vandaag nog steeds even erg. Misschien is het een goed idee om opnieuw een militair opleidingsprogramma op te

programme de formation militaire dans l'Est du Congo. Si nous parlons du transfert de la MONUSCO à l'armée congolaise, il est crucial que les soldats soient formés et payés correctement.

L'incident est clos.

12 Questions jointes de

- John Crombez à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les rapatriements au départ du Maroc" (55007207C)
- Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le rapatriement des Belges du Maroc" (55007346C)

12.01 John Crombez (sp.a): *Il reste encore entre 2 400 et 4 000 Belges bloqués au Maroc où le gouvernement a décidé de proroger l'état d'urgence sanitaire jusqu'au 10 juillet.*

Le ministre pourrait-il dresser l'état des lieux des rapatriements? Le nombre de vols sera-t-il augmenté? Le coût de chaque vol est-il identique?

12.02 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): *Est-il exact qu'il n'y aurait plus qu'un vol de TUI Fly par semaine, le vendredi, au lieu de deux?*

Si oui, pourquoi les intéressés n'ont-ils pas été informés vu la situation très difficile sur place? Des milliers de personnes restent bloquées au Maroc et ces deux vols hebdomadaires sont cruciaux.

12.03 Philippe Goffin, ministre (*en néerlandais*): Depuis une semaine, les mesures à l'intérieur du Maroc ont été assouplies. Les voyages entre les villes sont autorisés pour des raisons essentielles. Les frontières extérieures demeurent toutefois fermées. Nous continuons entre-temps à affréter des vols. Il faut cependant toujours que le Maroc donne son accord préalable avant qu'un compatriote puisse rentrer en Belgique.

(*En français*) Malgré l'assouplissement des mesures au Maroc, les aéroports y restent fermés. Nous plaçons – mes homologues et moi – en faveur d'une solution rapide pour nos ressortissants toujours bloqués sur place. Nous mettons en avant des raisons humanitaires et économiques, notamment le risque de perdre son emploi.

(*En néerlandais*) Certains compatriotes n'ont pas encore pu partir en raison du fait que la demande excède l'offre. L'ambassade s'efforce d'assister le mieux possible nos compatriotes dans des

starten in Oost-Congo. Als we spreken over de overdracht van MONUSCO aan het Congolese leger, is het cruciaal dat de soldaten goed worden opgeleid en ook worden betaald.

Het incident is gesloten.

12 Samengevoegde vragen van

- John Crombez aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De repatriëringen vanuit Marokko" (55007207C)
- Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De repatriëring van Belgen vanuit Marokko" (55007346C)

12.01 John Crombez (sp.a): *Er zitten nog steeds 2.400 tot 4.000 landgenoten vast in Marokko, dat de sanitaire noodtoestand heeft verlengd tot 10 juli.*

Kan de minister een stand van zaken geven over de repatriëringen? Wordt het aantal vluchten opgetrokken? Is de kostprijs van elke vlucht dezelfde?

12.02 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): *Klopt het dat er maar één vlucht van TUI Fly per week meer zou zijn, op vrijdag, in plaats van twee?*

Zo ja, waarom werden de betrokkenen daar niet over ingelicht, gelet op de zeer moeilijke situatie ter plaatse? Duizenden personen zijn nog altijd gestrand in Marokko en die twee vluchten per week zijn van cruciaal belang.

12.03 Minister Philippe Goffin (*Nederlands*): Sinds een week zijn de maatregelen in het binnenland van Marokko versoepeld. Men kan om essentiële redenen tussen de steden reizen. De buitengrenzen blijven evenwel dicht. Wij blijven ondertussen vluchten inleggen. Marokko moet wel nog steeds een voorafgaandelijk akkoord geven vooraleer een landgenoot naar België mag terugkeren.

(*Frans*) Niettegenstaande de versoepeling van de maatregelen in Marokko, blijven de luchthavens gesloten. Mijn ambtgenoten en ik pleiten voor een snelle oplossing voor onze landgenoten die nog steeds ter plaatse vastzitten. We zullen ons beroepen op humanitaire en economische redenen, met name het risico zijn job te verliezen.

(*Nederlands*) Dat sommige landgenoten nog niet konden vertrekken, komt doordat de vraag het aanbod overstijgt. De ambassade probeert onze landgenoten zo goed mogelijk bij te staan in erg

circonstances très difficiles. Ma proposition visant à apporter le renfort de cinq consuls expérimentés à notre poste à Rabat n'a pas été autorisée par le Maroc.

(En français) La capacité des vols sera augmentée de manière significative pour atteindre les 280 personnes. Le second vol partira de Casablanca le 10 juillet avec l'aval des autorités marocaines. Le coût reste identique pour chaque vol.

12.04 John Crombez (sp.a): Il est bon que les conditions pour pouvoir prendre un vol aient été élargies. Le Maroc est l'un des quinze pays repris dans la recommandation de l'UE. Il me semble donc indiqué d'augmenter le nombre de vols.

12.05 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Vous nous dites que la capacité des vols sera augmentée mais est-il exact que TUI n'autorisera plus qu'un seul vol par semaine, ou les deux vols seront-ils bien maintenus voire augmentés?

12.06 Philippe Goffin, ministre *(en français)*: Je vous confirme qu'à notre demande, TUI a augmenté la capacité des avions. On s'oriente vers un vol par semaine pour avoir la gestion la plus efficace possible.

12.07 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Il est important d'augmenter aussi le nombre de vols par semaine, car la situation est invraisemblable depuis des mois pour ces personnes en détresse.

12.08 Philippe Goffin, ministre *(en français)*: L'ambassade reste impliquée dans la démarche, qui est lourde: elle reçoit la demande, l'autorité marocaine valide et TUI met en route le vol. Cela prend malheureusement du temps. Il est illusoire de faire croire aux personnes que le fait de s'inscrire implique une réponse immédiate.

12.09 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Vis-à-vis des autorités marocaines, il y a un message à faire passer. Les mesures ont été assouplies à l'intérieur du territoire marocain. Dès lors, il me semble discriminant d'empêcher les Belgo-Marocains de revenir en Belgique, alors que les autres Marocains peuvent circuler quasi librement.

L'incident est clos.

moeilijke omstandigheden. Mijn voorstel om onze post in Rabat te versterken met vijf ervaren consuls, werd niet toegestaan door Marokko.

(Frans) De capaciteit van de vluchten zal aanzienlijk worden opgetrokken tot 280 personen. De tweede vlucht zal op 10 juli vertrekken vanuit Casablanca, met de instemming van de Marokkaanse autoriteiten. De kosten blijven dezelfde voor elke vlucht.

12.04 John Crombez (sp.a): Het is goed dat de voorwaarden om in aanmerking te komen voor een vlucht, zijn uitgebreid. Marokko is een van de vijftien landen uit de aanbeveling van de EU. Het lijkt me bijgevolg aangewezen om het aantal vluchten te verhogen.

12.05 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): U zegt dat de vluchtcapaciteit verhoogd zal worden, maar klopt het dat TUI nog maar één vlucht per week zal inleggen, of zal het aantal vluchten op twee gehouden of zelfs nog verhoogd worden?

12.06 Minister Philippe Goffin *(Frans)*: Ik kan bevestigen dat TUI op ons verzoek de capaciteit van zijn vluchten heeft verhoogd. Er zal één vlucht per week georganiseerd worden voor een zo efficiënt mogelijke repatriëring.

12.07 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Het is belangrijk dat ook het aantal vluchten per week verhoogd wordt, want de betrokkenen zitten ginds al maanden vast in zeer moeilijke omstandigheden. De situatie is hallucinant voor die mensen.

12.08 Minister Philippe Goffin *(Frans)*: De ambassade blijft bij de demarche betrokken, maar de procedure is omslachtig: de ambassade ontvangt de aanvraag, de Marokkaanse overheid hecht haar zegel eraan en TUI regelt de vlucht. Dat alles vergt jammer genoeg de nodige tijd. Het is een illusie dat men zich maar hoeft in te schrijven en men krijgt onmiddellijk antwoord. Dat mag men de mensen niet doen geloven.

12.09 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Er moet een signaal afgegeven worden aan de Marokkaanse autoriteiten. De maatregelen in Marokko zelf werden versoepeld. Het lijkt me dan ook discriminerend dat men de Belgische Marokkanen verhindert om naar België terug te keren, terwijl de andere Marokkanen zich in het land nagenoeg vrij kunnen verplaatsen.

Het incident is gesloten.

13 Question de Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les tensions à la frontière sino-indienne" (55007263C)

13.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Hier, l'armée indienne a annoncé la mort d'au moins trois de ses soldats suite à une "violente confrontation" avec l'armée chinoise sur la frontière disputée au Ladakh, source de vives tensions militaires depuis mai. La Chine a accusé l'Inde d'avoir franchi à deux reprises la frontière contestée mais n'a pas fait état de morts.

Vos services ont-ils plus d'informations sur cet incident et les délibérations diplomatiques qui les suivent? Quelle est la position de la Belgique face à la relation de plus en plus tendue entre la Chine et l'Inde?

13.02 Philippe Goffin, ministre (en français): La violence qui a sévi dans l'Himalaya le 15 juin a été un choc pour la Chine et l'Inde. Chaque pays a sa version des faits mais l'Inde communique avec plus de transparence. Selon elle, la partie chinoise voulait changer le statut co-territorial sur la ligne de contrôle, ignorant les accords bilatéraux. Vingt soldats indiens et probablement aussi des Chinois, sont morts.

Ce litige, qui ne peut être résolu que par les deux pays, ne peut être dissocié des actions de Pékin en mer de Chine. Pour la Belgique et l'UE, la Chine doit respecter la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Les litiges frontaliers doivent être traités pacifiquement, dans le respect du droit international.

L'Inde cherche à répondre pacifiquement et examine sa coopération avec la Chine. Les relations entre deux des plus grandes économies du monde sont importantes. Ces pays se parlent à des niveaux militaires élevés pour parvenir à une désescalade.

L'incident est clos.

14 Questions jointes de

- Christophe Lacroix à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le régime des pensions octroyées aux anciens collaborateurs militaires belges" (55007283C)
- Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les pensions allemandes octroyées aux anciens collaborateurs belges" (55007495C)

13 Vraag van Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De spanningen aan de Chinees-Indiase grens" (55007263C)

13.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Gisteren maakte het Indiase leger bekend dat er minstens drie soldaten omgekomen zijn bij een 'gewelddadige confrontatie' met het Chinese leger ter hoogte van de betwiste grens in Ladakh, die sinds mei aan de basis ligt van grote militaire spanningen. China beschuldigde India ervan de grens tot tweemaal toe overgestoken te hebben, maar maakte geen gewag van doden.

Hebben uw diensten meer informatie over dit incident en het daaropvolgende diplomatieke overleg? Wat is het standpunt van ons land over de almaar toenemende spanningen tussen China en India?

13.02 Minister Philippe Goffin (Frans): Het geweld in de Himalaya op 15 juni kwam als een schok voor China en India. Elk land heeft zijn eigen versie van de gebeurtenissen, maar India communiceert openlijker. Volgens dat land wilden de Chinezen de co-territoriale status van de Line of Actual Control veranderen, waarbij ze de bilaterale overeenkomsten negeerden. Twintig Indiase, en waarschijnlijk ook Chinese, soldaten hebben daarbij het leven gelaten.

Dit geschil, dat enkel door de twee landen kan worden opgelost, kan niet los worden gezien van het optreden van Peking in de Chinese Zee. Voor België en de EU moet China het Zeerechtverdrag van de Verenigde Naties naleven. Grensgeschillen moeten vreedzaam opgelost worden, met inachtneming van het internationaal recht.

India probeert vreedzaam te reageren en herbekijkt zijn samenwerking met China. De relatie tussen twee van 's werelds grootste economieën is belangrijk. Deze landen praten op hoog militair niveau met elkaar om tot een de-escalatie te komen.

Het incident is gesloten.

14 Samengevoegde vragen van

- Christophe Lacroix aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het pensioenstelsel voor gewezen Belgische militaire collaborateurs" (55007283C)
- Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De Duitse pensioenen die worden toegekend aan Belgische voormalige collaborateurs"

- **Question de Wouter De Vriendt à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les pensions de guerre allemandes pour des Belges" (55007617C)**

14.01 **Christophe Lacroix** (PS): Sous la précédente législature, la Chambre a adopté une résolution visant à abroger le régime des pensions octroyées aux anciens collaborateurs militaires belges du régime national-socialiste allemand durant la Seconde Guerre mondiale.

Depuis ma précédente question, quel suivi avez-vous réservé à cette résolution? Où en sont les échanges avec les autorités allemandes?

14.02 **Samuel Cogolati** (Ecolo-Groen): La Chambre a adopté une proposition de résolution, le 14 mars 2019, visant à abroger le régime des pensions allouées aux anciens collaborateurs militaires belges du régime nazi.

Avez-vous adressé à l'Allemagne le texte de la résolution? Avez-vous entrepris des démarches pour identifier les Belges concernés? L'Allemagne a-t-elle répondu à propos du comité scientifique bilatéral?

14.03 **Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Le 14 mars 2019, la Chambre a adopté une résolution au sujet des pensions de guerre allemandes reçues par certains Belges. Nous y demandons que soit vérifié auprès des autorités du Land de Rhénanie-du-Nord-Westphalie qu'il ne s'agit pas de collaborateurs et de criminels de guerre.

Avons-nous déjà reçu des informations à ce sujet? Comment avance la mise sur pied d'une commission scientifique en collaboration avec l'Allemagne?

14.04 **Philippe Goffin**, ministre (*en français*): Le Parlement allemand n'a pas obtenu de majorité pour mettre en place une commission indépendante, en coopération avec les Länder concernés, permettant d'examiner les procédures de travail de la BVG, en charge du paiement des pensions de guerre.

Selon les données du ministère des Affaires sociales de Rhénanie du Nord-Westphalie, 4 personnes sur 11 sont bénéficiaires, dont un homme jamais condamné pour violation des droits de l'homme ou non-respect de l'État de droit.

(55007495C)

- **Vraag van Wouter De Vriendt aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De Duitse oorlogspensioenen voor Belgen" (55007617C)**

14.01 **Christophe Lacroix** (PS): Tijdens de vorige legislatuur nam de Kamer een voorstel van resolutie aan over de stopzetting van de regeling inzake pensioenen die worden toegekend aan Belgische voormalige militaire collaborateurs van het Duitse nationaalsocialistische regime tijdens de Tweede Wereldoorlog.

Hoe hebt u sinds mijn vorige vraag uitvoering gegeven aan die resolutie? Hoe verloopt de dialoog met de Duitse overheid?

14.02 **Samuel Cogolati** (Ecolo-Groen): De Kamer heeft op 14 maart 2019 een resolutie aangenomen die ertoe strekt de regeling inzake de pensioenen die worden toegekend aan voormalige Belgische militaire collaborateurs van het naziregime af te schaffen.

Hebt u de tekst van de resolutie aan de Duitse overheid overgezonden? Hebt u demarches gedaan om de betrokken Belgen te identificeren? Heeft Duitsland geantwoord met betrekking tot het bilateraal wetenschappelijk comité?

14.03 **Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Op 14 maart 2019 keurde de Kamer een resolutie goed over de Duitse oorlogspensioenen die sommige Belgen ontvangen. Wij vragen daarin om bij de autoriteiten van het Land Noordrijn-Westfalen na te gaan of het niet gaat over collaborateurs en oorlogsmisdadigers.

Is hierover al informatie ontvangen? Wat is de stand van zaken met betrekking tot de oprichting van een wetenschappelijke commissie in samenwerking met Duitsland?

14.04 Minister **Philippe Goffin** (*Frans*): In het Duitse Parlement was er geen meerderheid voor de oprichting van een onafhankelijke commissie in samenwerking met de betrokken Länder, die zich over de procedures zou buigen van het Bundesversorgungsgesetz, dat belast is met de uitbetaling van de oorlogspensioenen.

Volgens de gegevens van de minister van Sociale Zaken van Noordrijn-Westfalen, zijn er 4 begunstigden op een totaal van 11 personen, van wie een man die nooit veroordeeld werd wegens schending van de mensenrechten of niet-naleving van de rechtsstaat.

(En néerlandais) Notre ambassade est en contact avec les autorités de la Rhénanie du Nord-Westphalie. Pour les autres Länder concernés, la pension de guerre fait l'objet d'une concertation locale entre les parties compétentes.

(En français) Cette question devrait être à l'ordre du jour de la prochaine visite du groupe parlementaire allemand au Benelux, reportée en raison de la crise.

14.05 Christophe Lacroix (PS): Quelles que soient les années écoulées depuis le crime ou l'exaction, la justice doit suivre son cours. Pour ne pas toucher une indemnité de l'État allemand, il faut avoir été déclaré criminel de guerre. Or, en dépit des efforts depuis 1945, certains vivent encore dans une totale impunité et touchent une pension de l'État allemand. Pourtant, ceux qui ont été condamnés en Belgique devraient verser ces indemnités à l'État belge, ce qui n'est pas le cas.

14.06 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): En 2020, il est temps de mettre fin à l'impunité des collaborateurs du régime nazi, dont un ancien SS, et de ne plus les récompenser. Le Parlement allemand n'a pas obtenu une commission indépendante. On pourrait convoquer l'ambassadeur allemand en Belgique pour lui expliquer que l'impunité n'est plus acceptable et que nous voulons la fin de ces pensions.

14.07 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Nous ne pouvons pas relâcher la pression. La liste allemande des criminels de guerre condamnés ne coïncide pas automatiquement avec la liste belge, ce qui pose problème. Ces deux listes doivent être jointes. Nous espérons que le ministre continuera à demander instamment la mise en place d'un comité scientifique.

L'incident est clos.

15 Question de Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le plan d'action en faveur des droits de l'homme et de la démocratie pour la période 2020-2024" (55007298C)

15.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Que pensez-vous du plan d'action pour les droits de l'homme et de la démocratie 2020-2024? Comment protéger les défenseurs des droits humains et soutenir l'égalité des sexes? Comment le plan

(Nederlands) Onze ambassade houdt contact met de autoriteiten in Noordrijn-Westfalen. Voor de andere betrokken Länder vormt het oorlogspensioen het onderwerp van lokaal overleg tussen de bevoegde partijen.

(Frans) Die vraag moest op de agenda van het volgende bezoek van de Duitse parlementsfractie van de Benelux staan. Door de coronacrisis werd dat uitgesteld.

14.05 Christophe Lacroix (PS): Ongeacht het aantal jaren dat er sinds de misdaden of de wreedheden verlopen is, moet het gerecht zijn werk doen. Alleen veroordeelde oorlogsmisdadigers krijgen geen uitkering van de Duitse Staat. Alle inspanningen sinds 1945 ten spijt zijn er echter nog steeds personen die helemaal niet gestraft werden en van de Duitse Staat een pensioen krijgen. Wie echter in België veroordeeld werd, zou die uitkering aan de Belgische Staat moeten overmaken, wat blijkbaar niet gebeurt.

14.06 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): In 2020 is het tijd dat er een einde komt aan de straffeloosheid van de collaborateurs van het naziregime, onder wie een gewezen SS'er, en dat de uitbetaling van hun pensioen wordt stopgezet. In het Duitse Parlement was er geen meerderheid voor de oprichting van een onafhankelijke commissie. We zouden de Duitse ambassadeur in ons land kunnen ontbieden om hem uit te leggen dat die straffeloosheid niet langer aanvaardbaar is en dat wij willen dat de uitbetaling van die pensioenen wordt stopgezet.

14.07 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): We moeten de druk voldoende hoog houden. Een probleem is dat de Duitse lijst met veroordeelde oorlogsmisdadigers niet per se overeenkomt met de Belgische lijst. Beide lijsten moeten worden samengevoegd. Wij hopen dat de minister blijft aandringen op de oprichting van een wetenschappelijk comité.

Het incident is gesloten.

15 Vraag van Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het actieplan inzake mensenrechten en democratie voor 2020-2024" (55007298C)

15.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Wat vindt u van het actieplan inzake mensenrechten en democratie 2020-2024? Hoe kunnen we de mensenrechtenactivisten beschermen en gendergelijkheid ondersteunen? Hoe zal het

d'action sera-t-il appliqué dans la coopération commerciale et la politique d'investissement de l'UE? Souhaitez-vous y intégrer une législation contraignante sur le devoir de vigilance des entreprises?

15.02 Philippe Goffin, ministre (*en français*): Le soutien aux défenseurs des droits humains est une priorité de la politique étrangère belge, qui encourage son réseau diplomatique à entretenir et rendre compte des contacts réguliers avec la société civile. Comme l'UE, notre pays fournit un soutien politique, moral et financier aux défenseurs des droits humains. Dans le climat politique actuel, je salue les renforcements nécessaires prévus dans le plan d'action.

L'égalité de genre est une priorité de la politique belge. Nous saluons l'intégration de l'égalité de genre, le droit des femmes et des filles et l'agenda "femmes, paix et sécurité" dans le plan d'action et plaidons pour leur renforcement.

Le contrôle des exportations d'armes est une prérogative nationale mais les États membres de l'Union européenne doivent respecter la position commune de 2008 qui impose de vérifier des critères avant de délivrer les licences d'exportation, notamment le respect des droits de l'homme dans les pays de destination. La Belgique a proposé des critères européens plus stricts pour les droits humains mais aucun consensus n'a été trouvé.

En décembre 2019, les ministres se sont mis d'accord pour s'attaquer aux violations des droits humains en établissant un nouveau régime de sanctions. Les discussions sur son champ d'application se poursuivent. Une fois finalisées, les États membres pourront imposer des mesures restrictives. La Belgique participe aux discussions.

La politique commerciale de l'UE comporte des instruments qui peuvent être renforcés pour promouvoir les droits humains. Le système de préférence tarifaire généralisé pour les pays en développement est conditionné au respect de conventions internationales sur les droits humains et le droit du travail. Une exonération tarifaire plus étendue peut être accordée aux pays vulnérables qui les mettent en œuvre. Un suivi renforcé pourrait servir de levier supplémentaire aux pays tiers exportateurs.

actieplan in het kader van de commerciële samenwerking en het investeringsbeleid van de EU uitgevoerd worden? Wilt u er bindende wetgeving over de waakzaamheidsplicht van de bedrijven in laten opnemen?

15.02 Minister Philippe Goffin (Frans): De ondersteuning van de mensenrechtenactivisten is een prioriteit van het Belgisch buitenlands beleid, dat zijn diplomatiek netwerk aanmoedigt om regelmatig contacten met het maatschappelijk middenveld te onderhouden en daarover verslag uit te brengen. Net zoals de EU biedt ons land politieke, morele en financiële steun aan de mensenrechtenactivisten. In het huidige politieke klimaat verheug ik me over de noodzakelijke versterkingen waarin het actieplan voorziet.

De gelijkheid van mannen en vrouwen is een prioriteit van het Belgisch beleid. We vinden het een goede zaak dat gendergelijkheid, de rechten van vrouwen en meisjes en de agenda 'vrouwen, vrede en veiligheid' in het actieplan opgenomen worden en we pleiten voor de versterking ervan.

De controle op de wapenexport is een nationaal prerogatief maar de EU-lidstaten moeten zich houden aan het gemeenschappelijk standpunt van 2008, dat voorschrijft dat de criteria vóór de afgifte van de uitvoervergunningen moeten worden geverifieerd, met name de eerbiediging van de mensenrechten in de landen van bestemming. België had strengere Europese criteria voor de mensenrechten voorgesteld maar daarover werd er geen consensus bereikt.

In december 2019 zijn de ministers overeengekomen om met een nieuw sanctiesysteem tegen de schendingen van mensenrechten op te treden. De besprekingen over het toepassingsgebied van die sancties zijn aan de gang. Zodra die afgerond zijn, zullen de EU-lidstaten restrictieve maatregelen kunnen opleggen. België neemt aan de besprekingen deel.

Het handelsbeleid van de EU behelst bepaalde tools, die op een doelgerichte manier ingezet kunnen worden om de eerbiediging van de mensenrechten te bevorderen. Het systeem van tariefpreferenties, dat algemeen geldig is voor de ontwikkelingslanden, is gekoppeld aan voorwaarden op het stuk van de naleving van internationale verdragen over de mensenrechten en over het arbeidsrecht. Een ruimere tariefvrijstelling kan toegekend worden aan de kwetsbare landen die de mensenrechten naleven. Een strengere monitoring zou als bijkomende hefboom voor de exporterende derde landen kunnen dienen.

Depuis 2011, les accords de libre échange et d'investissements de l'UE contiennent des engagements à respecter les normes de l'OIT. La Commission suit ce volet des accords et confiera au futur *chief trade enforcement officer* la tâche de surveiller leur mise en œuvre par les partenaires.

Les actions sur les entreprises et les droits humains du plan d'action ne prévoient pas d'engagement suffisant de l'UE. Des conclusions du Conseil des ministres ont déclaré que l'UE devait développer un plan d'action sur la conduite responsable des entreprises. Celui sur les droits humains et la démocratie devrait y faire référence.

15.03 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): J'espère que vous pousserez ces priorités dans les négociations du Conseil, où le rapport est en négociation.

L'incident est clos.

16 Question de Barbara Pas à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le rapport relatif aux crimes commis contre des blancs au Congo à partir de 1960" (55007313C)

16.01 Barbara Pas (VB): Pour autant que je sache, les rapports au sujet des atrocités commises en 1960 et dans les années qui suivirent au moment de la décolonisation et pendant la période postcoloniale au Congo de l'époque n'ont toujours pas été déclassifiés. Le ministre de la Justice doit prendre une décision à ce sujet, mais il m'a renvoyée à M. Goffin.

Étant donné que les faits ont eu lieu voici désormais soixante ans, il est plus que temps de prendre connaissance de ces événements. Le rapport a-t-il désormais été entièrement ouvert à la consultation et à la publication? Dans la négative, le ministre prendra-t-il, immédiatement de préférence, une initiative pour le rendre public?

16.02 Philippe Goffin, ministre (*en néerlandais*): Dans l'arrêté royal du 16 juillet 1960, une commission d'enquête relative aux violations à l'encontre de certaines personnes au Congo de l'époque a été mise sur pied. La commission était dirigée par le conseiller à la Cour de cassation de l'époque, M. Delahaye. Cette commission n'aurait jamais remis de rapport final, mais bien plusieurs rapports intermédiaires.

Sinds 2011 bevatten de vrijhandels- en investeringsakkoorden van de EU bepaalde verbintenissen en normen van de IAO die nageleefd moeten worden. De Europese Commissie volgt dat aspect van de akkoorden op de voet en zal aan de toekomstige *chief trade enforcement officer* de opdracht geven om te waken over de uitvoering ervan door de partnerlanden.

De acties inzake de bedrijven en de mensenrechten in het actieplan vragen onvoldoende engagement van de EU. De conclusies van de Raad van de ministers van de Europese Unie luiden dat de EU een actieplan betreffende verantwoord gedrag van de ondernemingen moest ontwikkelen. Het actieplan inzake mensenrechten en democratie moet daarnaar verwijzen.

15.03 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Ik hoop dat u die prioriteiten in de onderhandelingen van de Raad van de Europese Unie, waar het verslag ter tafel ligt, er kunt doordrukken.

Het incident is gesloten.

16 Vraag van Barbara Pas aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het rapport omtrent de misdaden begaan tegen blanken in Congo in 1960 en daarna" (55007313C)

16.01 Barbara Pas (VB): Voor zover ik weet zijn de rapporten over de gruwelen die in 1960 en de daaropvolgende jaren bij de dekolonisering en tijdens de postkoloniale periode werden begaan in het toenmalige Congo, nog steeds niet vrijgegeven. De minister van Justitie moet over de vrijgave beslissen, maar hij heeft mij doorverwezen naar minister Goffin.

Aangezien we nu toch al zestig jaar na de feiten zijn, is de tijd meer dan rijp om kennis te nemen van die gebeurtenissen. Is het rapport intussen reeds integraal vrijgegeven voor inzage en publicatie? Indien niet, zal de minister dan, liefst onmiddellijk, een initiatief nemen om daarvan werk te maken?

16.02 Minister Philippe Goffin (*Nederlands*): Er werd in het KB van 16 juli 1960 een onderzoekscommissie over de schendingen tegenover bepaalde personen in toenmalig Congo opgericht. De commissie werd geleid door de voormalig adviseur van het Hof van Cassatie, de heer Delahaye. Die commissie zou nooit een eindrapport hebben afgeleverd, maar wel een aantal tussentijdse rapporten.

Mes prédécesseurs ont recueilli des avis en ce qui concerne l'accès à ces rapports, dont une copie se trouverait au SPF Affaires étrangères. Selon l'avis de la Commission d'accès aux documents administratifs daté du 8 juillet 2002, il s'agit de documents administratifs. La Commission conclut que, moyennant le respect des critères relatifs à la protection de la vie privée des personnes citées nommément ou identifiables dans le rapport, le rapport pourrait remplir les conditions énoncées aux articles 4 et 5 de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration. Les conclusions de l'avis du 12 août 2002 de la Commission de la protection de la vie privée indiquent que, dès lors que les données du rapport ne concernent pas des personnes identifiées ni identifiables, ces données ne peuvent pas être assimilées à des données à caractère personnel au sens de la loi du 8 décembre 1992. La question de l'accès aux documents ne s'inscrit pas dans le champ d'application de la loi précitée.

Inzake de toegang tot die rapporten, waarvan een kopie zich bij de FOD Buitenlandse Zaken zou bevinden, hebben mijn voorgangers advies ingewonnen. Volgen het advies van 8 juli 2002 van de Commissie voor Toegang tot Bestuursdocumenten gaat het om bestuursdocumenten. Ze concludeert dat de rapporten in aanmerking komen voor de openbaarmaking in de zin van de artikelen 4 en 5 van de wet van 11 april 1994, rekening houdend met de vereisten betreffende de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de in het rapport met naam genoemde of identificeerbare personen. In haar advies van 12 augustus 2002 concludeert de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer dat, aangezien de gegevens in het verslag geen betrekking hebben op geïdentificeerde of identificeerbare personen, die niet kunnen worden beschouwd als persoonsgegevens in de zin van de wet van 8 december 1992. De kwestie van de toegang valt niet binnen de werkingssfeer van die wet.

16.03 Barbara Pas (VB): Puis-je en conclure que ces rapports n'ont toujours pas été publiés? Les avis précités restent-ils valables vingt ans plus tard? S'ils ne ressortissent pas au champ d'application de la loi, une raison quelconque empêche-t-elle la publication de ces rapports ou leur consultation?

16.03 Barbara Pas (VB): Mag ik daaruit besluiten dat die zaken nog altijd niet openbaar gemaakt zijn? Zijn die adviezen twintig jaar later nog altijd geldig? Als de wet er niet op van toepassing is, is er dan een reden om een en ander niet openbaar te maken of er geen inzage toe te verlenen?

La **présidente:** Cette question ne manquera pas d'être abordée dans le cadre des travaux de la future commission spéciale.

De **voorzitter:** Dit komt zeker ook aan bod in de toekomstige bijzondere commissie.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

17 Questions jointes de

- Ellen Samyn à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "L'adoption en période de coronavirus" (55007330C)
- John Crombez à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "L'impact de la crise mondiale du coronavirus sur les adoptions dans notre pays" (55007531C)

17 Samengevoegde vragen van

- Ellen Samyn aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Adoptie in tijden van corona" (55007330C)
- John Crombez aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De impact van de wereldwijde coronacrisis op adopties in ons land" (55007531C)

17.01 Ellen Samyn (VB): Étant donné la fermeture des frontières, il est difficile de faire venir en Belgique des enfants adoptés.

17.01 Ellen Samyn (VB): Door de sluiting van de grenzen is het moeilijk om adoptiekinderen tot in België te krijgen.

Ne serait-il pas envisageable de prévoir une procédure d'obtention de visas spécifique pour ces situations exceptionnelles? Une autre solution diplomatique est-elle possible? Combien de parents candidats à l'adoption se trouvent dans cette situation? Quand pourront-ils étreindre leur enfant adopté?

Kan er voor deze uitzonderlijke situaties een alternatieve visumprocedure opgestart worden? Is er een andere diplomatieke oplossing mogelijk? Hoeveel kandidaat-adoptieouders zitten er in deze situatie? Wanneer zullen zij hun adoptiekind in de armen kunnen sluiten?

17.02 John Crombez (sp.a): *Les restrictions en matière de déplacements et le ralentissement des activités de nos ambassades sont actuellement de sérieux obstacles qui empêchent d'aller chercher les enfants à adopter.*

Le ministre a-t-il connaissance de ce problème? Quels efforts le gouvernement accomplit-il pour ramener en Belgique les enfants pour lesquels la procédure d'adoption touche à sa fin? Est-il possible de prévoir une exception pour le traitement des demandes de visas concernées? Quand nos ambassades recommenceront-elles à traiter les demandes de visas? Une procédure sera-t-elle mise en place pour permettre que l'on aille chercher ces enfants dans les zones de transit d'aéroports étrangers, de manière à ce que ces enfants ne soient plus soumis aux restrictions en matière de déplacements?

17.03 Philippe Goffin, ministre (en néerlandais): Mes services tentent d'utiliser des procédures alternatives. Après moult efforts, nous sommes parvenus à acheminer jusqu'ici un enfant venant de Gambie. Nous examinons, en concertation avec Kind en Gezin, si nous pourrions amener les autorités locales à faire preuve d'une certaine flexibilité, sans prendre de risques sur le plan de la sécurité juridique de la procédure. Les dossiers se trouvent à différents stades dans divers pays. Pour la plupart de ces dossiers, un certain nombre de démarches doivent encore être accomplies au niveau local. La situation sanitaire varie d'un pays à l'autre, mais j'espère pouvoir trouver une solution dans le courant de l'été pour la majorité des dossiers.

17.04 Ellen Samyn (VB): La procédure d'adoption est déjà assez lourde comme ça et la pandémie de coronavirus la rend encore plus compliquée. Les parents adoptants devraient pouvoir se rendre dans le pays de leur enfant. J'espère qu'une solution pourra être trouvée rapidement, mais je me réjouis d'apprendre que le SPF Affaires étrangères y travaille.

17.05 John Crombez (sp.a): Les ambassades doivent traiter ces demandes de visas dans les meilleurs délais et le cas échéant, prévoir une exception pour les procédures d'adoption.

L'incident est clos.

18 Question de Simon Moutquin à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les push-back de bateaux privés maltais" (55007343C)

17.02 John Crombez (sp.a): *De reisbeperkingen en de beperkte werkzaamheden van onze ambassades vormen momenteel grote obstakels om adoptiekinderen te gaan ophalen.*

Heeft de minister weet van deze problematiek? Welke inspanningen levert de overheid om kinderen in bijna afgeronde adoptieprocedures naar België te halen? Kan er een uitzondering komen voor de behandeling van de betrokken visumaanvragen? Wanneer zullen onze ambassades opnieuw visumaanvragen behandelen? Komt er een procedure waarin deze kinderen in de transitzones van buitenlandse luchthavens opgehaald kunnen worden, zodat de reisbeperkingen vervallen?

17.03 Minister Philippe Goffin (Nederlands): Mijn diensten proberen alternatieve procedures te hanteren. Na veel inspanningen is het ons gelukt om een kindje uit Gambia naar hier te laten komen. In overleg met Kind en Gezin onderzoeken we of er enige flexibiliteit van de plaatselijke overheid te verkrijgen valt, zonder risico's te nemen inzake de rechtszekerheid van de procedure. De dossiers zitten in verschillende stadia in diverse landen. Voor de meeste resteren er nog enkele stappen waaraan er lokaal moet worden voldaan. De gezondheidssituatie verschilt van land tot land, maar ik hoop voor de meeste dossiers in de loop van de zomer een oplossing te kunnen vinden.

17.04 Ellen Samyn (VB): De adoptieprocedure is sowieso al heel omslachtig en dat wordt nu nog eens extra bemoeilijkt door de coronapandemie. Adoptieouders zouden moeten kunnen afreizen naar het land van hun kind. Ik hoop dat er snel een oplossing komt, maar ik ben tevreden dat de FOD Buitenlandse Zaken ermee bezig is.

17.05 John Crombez (sp.a): De ambassades moeten zo snel mogelijk deze visumaanvragen behandelen en desgevallend zelfs een uitzondering maken voor adoptieprocedures.

Het incident is gesloten.

18 Vraag van Simon Moutquin aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De pushbacks van migranten door Maltese privévaartuigen" (55007343C)

18.01 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): *Le 14 avril, un bateau naviguant sous pavillon maltais a intercepté une embarcation de migrants en détresse. Deux personnes sont mortes durant l'interception, alors que sept autres avaient déjà perdu la vie. Ce bateau a ramené les migrants vers une zone de guerre, la Libye. Trois autres personnes sont mortes avant que l'équipage ne livre les rescapés. Ces migrants sont aujourd'hui enfermés à Tariq al-Sikka, où il est régulièrement fait état de violations des droits humains. Le récit d'une survivante corrobore les informations selon lesquelles les autorités maltaises auraient mis sur pied une flotte de trois bateaux chargés d'intercepter les migrants et de les ramener en Libye, au mépris des conventions internationales.*

La Belgique va-t-elle exiger une enquête internationale indépendante? Comptez-vous plaider au niveau européen pour l'instauration d'un plan de sauvetage et de relocalisation solidaire? Faute d'accord au niveau des 27, est-il possible d'avancer avec un groupe de pays volontaires?

18.02 Philippe Goffin, ministre (en français): *Le 5 juin, les ministres de l'Intérieur et des Migrations ont abordé la situation à Malte, débordée par les arrivées de migrants irréguliers et de demandeurs d'asile. Malte a sollicité l'aide des États membres, notamment sous la forme de transferts.*

La commissaire aux Droits de l'homme du Conseil de l'Europe a appelé Malte à autoriser les agences et organisations à surveiller les navires maltais et a demandé des mesures pour remédier à la situation. Pour la Commission européenne, les missions de sauvetage en mer restent une priorité mais celles-ci comme les débarquements relèvent de chaque État. Une enquête pénale est en cours sur l'incident visé.

Pour l'instant, les questions du débarquement et du transfert des migrants sont réglées au cas par cas, non sans difficulté. La Belgique plaide pour une réforme du régime européen d'asile qui tienne compte de la pression migratoire sur chaque pays membre et prévoie des mécanismes de solidarité pour les plus affectés.

18.03 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): *Le pushback souffert par les migrants en détresse sur le bateau est illégal. Je vous encourage à soutenir*

18.01 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): *Op 14 april heeft een schip dat onder Maltese vlag voer een bootje met migranten in nood onderschept. Tijdens die onderschepping kwamen twee migranten om het leven. Zeven anderen waren eerder al omgekomen. Dat schip heeft de migranten teruggebracht naar Libië, een oorlogsgebied. Er zijn nog drie andere personen overleden voor de bemanning de migranten afleverde. Die migranten zijn momenteel opgesloten in Tariq al-Sikka, een plaats vanwaaruit regelmatig mensenrechtenschendingen gerapporteerd worden. Het relaas van een overlevende bevestigt de berichten dat de Maltese overheid een vloot van drie boten ingezet zou hebben om de migranten te onderscheppen en terug te brengen naar Libië, in strijd met de internationale verdragen.*

Zal ons land een onafhankelijk internationaal onderzoek eisen? Zult u op Europees niveau pleiten voor een solidair reddings- en relocatieplan? Kunnen er, bij gebrek aan een akkoord tussen de 27 lidstaten, stappen vooruit gezet worden met een beperkte groep bereidwillige landen?

18.02 Minister Philippe Goffin (Frans): *Op 5 juni hebben de ministers van Binnenlandse Zaken en Migratie de situatie op Malta besproken. Malta wordt overspoeld door illegale migranten en asielzoekers. Het land heeft de lidstaten om hulp gevraagd, meer bepaald in de vorm van opvang van migranten.*

De Commissaris voor de Rechten van de Mens van de Raad van Europa heeft Malta ertoe opgeroepen de agentschappen en organisaties toe te staan toezicht te houden op de Maltese schepen en heeft gevraagd dat er maatregelen genomen worden om de situatie op te lossen. Voor de Europese Commissie blijven reddingsoperaties op zee een prioriteit, maar deze vallen, net als de ontschepping, onder de bevoegdheid van de lidstaten. Er werd een strafonderzoek ingesteld naar het incident in kwestie.

Momenteel worden de ontschepping en de overbrenging van migranten voor elk geval apart geregeld, en dat verloopt niet zonder moeite. België pleit voor een hervorming van de Europese asielregeling, waarbij er rekening wordt gehouden met de migratiedruk voor elke lidstaat en er voorzien wordt in solidariteitsmechanismen ten behoeve van de landen waar de migratiedruk het hoogst is.

18.03 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): *De pushbacks van migranten in nood op het schip is illegaal. Ik moedig u ertoe aan het internationale*

l'enquête internationale. Tant que l'UE n'aura pas une politique migratoire plus humaine et coordonnée, il y aura encore des incidents de ce genre.

Le Parlement a adopté une résolution pour vous encourager à participer à la relocalisation des migrants; c'est le gouvernement qui n'a pas voulu.

Je vous encourage à ne pas attendre que l'Union européenne trouve un accord. Les migrants sur ces bateaux, eux, n'attendent pas!

L'incident est clos.

19 Question de Anneleen Van Bossuyt à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le sommet UE-Chine" (55007404C)

19.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): *Le sommet UE-Chine de la fin juin n'a pas abouti à une déclaration conjointe et à des conclusions, ce qui est une première. La Commission européenne a en outre explicitement dénoncé le comportement de la Chine au cours des derniers mois – songeons par exemple aux cyberattaques contre des hôpitaux européens. Alors qu'il semblait, l'année dernière encore, que la Chine ferait des concessions à l'Europe, l'entente et la confiance font manifestement défaut aujourd'hui.*

Qu'en pense le ministre? La Belgique a-t-elle déjà été victime de cyberattaques chinoises?

19.02 Philippe Goffin, ministre (en néerlandais): La communication conjointe de la Commission européenne et de la haute représentante de l'UE du 12 mars 2019, décrivant la Chine comme un partenaire, un concurrent et un rival systémique, marque le début, dans le chef de l'Europe, d'une approche plus réaliste, plus ferme et plus holistique envers la Chine. Le sommet du 22 juin 2020 illustre qu'un engagement durable s'impose. L'UE et la Chine continuent à travailler à un programme stratégique commun pour la période 2020-2025 ainsi qu'à un accord d'investissement. La Belgique adhère à cette approche.

Les relations entre la Chine et la Belgique sont bonnes. L'intérêt pour une poursuite de la coopération reste important, notamment du côté des entreprises belges. Lors de la crise sanitaire, les deux pays se sont aussi activement soutenus l'un l'autre. Mais tout comme l'UE, la Belgique souhaite veiller au respect des règles et des normes internationales, à des règles du jeu équitables et au respect des engagements pris.

onderzoek te steunen. Zolang de EU geen humaner en gecoördineerd migratiebeleid voert, zullen er zich nog incidenten zoals dit voordoen.

Het Parlement heeft een resolutie aangenomen om u ertoe aan te moedigen mee te werken aan de herplaatsing van migranten. De regering wilde daar niet aan.

Ik moedig u ertoe aan om niet te wachten tot er in de Europese Unie een akkoord wordt bereikt. De migranten op die boten wachten niet!

Het incident is gesloten.

19 Vraag van Anneleen Van Bossuyt aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De topontmoeting EU-China" (55007404C)

19.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): *Na de top tussen de EU en China van eind juni kwamen er voor het eerst geen gemeenschappelijke verklaring en conclusies. Daarnaast wees de Europese Commissie expliciet het Chinese wangedrag van de afgelopen maanden met de vinger, denk maar aan de cyberaanvallen op Europese ziekenhuizen. Terwijl het er vorig jaar nog op leek dat China toegevingen zou doen aan Europa, is er nu duidelijk een gebrek aan overeenstemming en vertrouwen.*

Hoe kijkt de minister hiernaar? Was België ooit al het slachtoffer van Chinese cyberaanvallen?

19.02 Minister Philippe Goffin (Nederlands): De gemeenschappelijke mededeling van de Europese Commissie en de EU-Hoge Vertegenwoordiger van 12 maart 2019, waarin China wordt omschreven als partner, concurrent en systematische rivaal, luidt het begin in van een meer realistische, assertieve en holistische aanpak van China door de EU. De top van 22 juni 2020 toont aan dat blijvend engagement nodig is. De EU en China werken voort aan de gezamenlijke strategische agenda voor de periode 2020-2025 en aan een investeringsovereenkomst. België ondersteunt deze benadering.

De relaties tussen China en België zijn goed. De interesse voor verdere samenwerking blijft groot, onder meer bij Belgische ondernemingen. Tijdens de COVID-19-crisis hebben beide landen elkaar ook actief gesteund. Net als de EU wil België echter waken over het respect voor de internationale regels en normen, een gelijk speelveld en de genomen engagementen.

L'augmentation des possibilités de cyberattaques malintentionnées, mais aussi la disposition des États à y recourir, sont préoccupantes. Un grand travail est accompli en coulisses, mais je dois renvoyer au Centre pour la Cybersécurité, qui fonctionne sous la houlette de la première ministre, pour les questions spécifiques concernant les mesures prises par la Belgique.

La Belgique s'investit surtout dans les forums multilatéraux. Ainsi, notre pays participe activement aux négociations des Nations Unies au sujet des normes de comportement appropriées des États dans le cyberspace. Depuis 2017, l'UE dispose aussi d'une boîte à outils cyberdiplomatique afin de procéder à des sanctions contre des personnes ou des entités, lui permettant de jouer un rôle plus assertif.

19.03 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): La Chine suit bien sûr son propre agenda. La réciprocité et des règles du jeu équitables sont très importantes.

L'incident est clos.

20 Questions jointes de

- Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La résolution votée au Sénat contre les prélèvements forcés d'organes en Chine" (55007418C)
- Malik Ben Achour à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La situation des Ouïghours" (55007673C)

20.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Selon l'agence de presse internationale AP, les avortements et stérilisations forcés sont étendus dans la province du Xinjiang sur la minorité musulmane ouïghoure. Cette population a diminué de 24 % l'année passée.

Quelle suite donnerez-vous à la résolution du Sénat contre les prélèvements forcés d'organes en Chine? Entreprendrez-vous des démarches pour mettre fin à ces pratiques inhumaines contre ces minorités? La Belgique peut-elle exiger une enquête sur un probable génocide en Chine?

20.02 Philippe Goffin, ministre (en français): Ces prélèvements d'organes, avortements et stérilisations forcés me préoccupent et j'ai pris note de la résolution du Sénat, à laquelle la politique belge se conforme.

De toegenomen mogelijkheden voor kwaadwillige cyberactiviteiten, maar ook de bereidheid van staten om er gebruik van te maken, zijn verontrustend. Achter de schermen wordt er hard gewerkt, maar voor specifieke vragen over Belgische maatregelen moet ik verwijzen naar het Centrum voor Cyberveiligheid dat onder de bevoegdheid van de eerste minister werkt.

België zet vooral in op multilaterale fora. Zo neemt ons land actief deel aan de VN-onderhandelingen over gepast statelijk gedrag in cyberspace. Sinds 2017 beschikt de EU ook over een cyberdiplomatieke toolbox om over te gaan tot sanctiemaatregelen tegen individuen of entiteiten, waardoor een meer assertieve rol mogelijk wordt.

19.03 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): China heeft natuurlijk een eigen agenda. De reciprociteit en het gelijke speelveld zijn heel belangrijk.

Het incident is gesloten.

20 Samengevoegde vragen van

- Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De in de Senaat aangenomen resolutie betreffende het gedwongen verwijderen van organen in China" (55007418C)
- Malik Ben Achour aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De situatie van de Oeigoeren" (55007673C)

20.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Volgens het internationale persbureau AP worden vrouwen van de Oeigoerse moslimminderheid in de provincie Xinjiang op grote schaal gedwongen abortussen te ondergaan en zich te laten steriliseren. De geboortecijfers zijn vorig jaar met 24 % gedaald.

Welk gevolg zult u aan de resolutie van de Senaat tegen gedwongen orgaanverwijdering in China geven? Zult u demarches ondernemen om een einde te maken aan die onmenselijke praktijken waaraan die minderheden onderworpen worden? Kan België eisen dat er een onderzoek wordt uitgevoerd naar een waarschijnlijke genocide in China?

20.02 Minister Philippe Goffin (Frans): Die gedwongen orgaanverwijderingen, abortussen en sterilisaties baren me zorgen en ik heb nota genomen van de resolutie van de Senaat, waarnaar de Belgische politiek zich richt.

Lors de l'examen périodique universel sur la Chine, en novembre 2018, notre pays lui a demandé une invitation permanente aux procédures spéciales et une réponse positive aux demandes des rapporteurs spéciaux de s'y rendre. La Belgique a interpellé la Chine sur ses intentions de ratifier le Pacte international sur les droits civils et politiques, le Protocole à la convention contre la torture, la Convention contre les disparitions forcées et le statut de Rome. Notre pays a formulé des questions et recommandations sur la peine de mort, la publication des statistiques et la situation des minorités ethno-religieuses.

La Belgique est associée aux pays "*like-minded*" demandant un accès du Xinjiang au haut commissaire aux Droits de l'homme de l'ONU. Elle soutient une position forte de l'UE par rapport aux droits des minorités ethno-religieuses, à la peine de mort et aux prélèvements forcés d'organes, lors des dialogues sur les droits humains entre l'Europe et la Chine. La Belgique continuera à suivre la situation. Elle soutient la déclaration conjointe du 30 juin au Conseil des droits de l'homme, où elle a dit, avec les pays "*like-minded*", sa préoccupation sur les droits humains au Xinjiang.

L'incident est clos.

21 Question de Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La gestion de la crise du COVID-19 par le président Bolsonaro au Brésil" (55007443C)

21.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): *Le Brésil compte plus de 50 000 morts du COVID-19.*

Quelle est sa position à l'OMS? Peut-il refuser d'appliquer les règles de distanciation et de port du masque et souverainement décider de ne pas protéger la santé de sa population? La Belgique soutient-elle cette dernière dans la lutte contre le coronavirus?

21.02 Philippe Goffin, ministre (*en français*): Le Brésil est, en termes absolus, le second pays le plus touché. La pandémie se répand maintenant en dehors des grandes villes, là où les infrastructures médicales sont souvent insuffisantes. Le droit international ne contient pas de normes obligatoires de protection de la santé publique pour les États.

Tijdens het universeel periodiek onderzoek over China in november 2018 heeft ons land China gevraagd een permanente uitnodiging te richten voor de speciale procedures en in te gaan op de aanvragen van de speciale rapporteurs om het land te mogen betreden. België heeft China geïnterpelleerd over zijn intenties om het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten, het VN-verdrag tegen foltering, het Internationaal Verdrag inzake de bescherming van alle personen tegen gedwongen verdwijning, en het statuut van Rome te ratificeren. Ons land heeft vragen en aanbevelingen geformuleerd inzake de doodstraf, de publicatie van statistieken en de situatie van de etnisch-religieuze minderheden.

België heeft zich aangesloten bij de *like-minded* landen die toegang tot de provincie Xinjiang vragen voor de Hoge Commissaris voor de Mensenrechten van de VN. Ons land pleit voor een krachtige stellingname van de EU met betrekking tot de rechten van de etnisch-religieuze minderheden, de doodstraf en de gedwongen orgaanverwijderingen, in het kader van mensenrechtendialogen tussen Europa en China. België zal de situatie blijven opvolgen. Ons land steunt de gezamenlijke verklaring van 30 juni in het kader van de VN-Mensenrechtenraad, waarin België samen met de *like-minded* landen zijn bezorgdheid uit over de mensenrechtensituatie in Xinjiang.

Het incident is gesloten.

21 Vraag van Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De aanpak van de COVID-19-crisis in Brazilië door president Bolsonaro" (55007443C)

21.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): *In Brazilië zijn er door COVID-19 al meer dan 50.000 doden te betreuren.*

Wat is het standpunt van de WHO? Mag het land weigeren de regels inzake social distancing en het dragen van mondmaskers toe te passen en soeverein beslissen de gezondheid van zijn bevolking niet te beschermen? Ondersteunt België de Braziliaanse bevolking in de strijd tegen het coronavirus?

21.02 Minister Philippe Goffin (*Frans*): Brazilië is in absolute cijfers het tweede meest getroffen land. De pandemie verspreidt zich nu buiten de grote steden, op plaatsen waar de medische infrastructuur vaak ontoereikend is. Het internationale recht legt de Staten geen dwingende normen inzake de bescherming van de volksgezondheid op.

La réaction sanitaire du gouvernement brésilien est problématique mais les institutions financières internationales saluent ses mesures économiques et sociales pour les personnes les plus affectées. Les entités fédérées et les municipalités jouent un rôle important dans la lutte contre la pandémie, certaines s'alignant sur les recommandations de l'OMS. Par ailleurs, le Brésil excelle en immunologie et dispositifs médicaux, et les secteurs privé et associatif sont très dynamiques.

Les représentations belges au Brésil promeuvent les coopérations académiques et soutiennent des projets de production *open source* de respirateurs centrés sur le modèle *Breath4Life* de l'UCL. Notre poste diplomatique développe des micro-projets dans les zones les plus touchées, en collaboration avec des ONG. Notre ambassade a identifié plusieurs projets de responsabilité sociale développés par des entreprises belges sur place. La Belgique est également présente dans les projets des agences spécialisées des Nations Unies, des banques internationales de développement et de l'Union européenne.

L'incident est clos.

22 Question de Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "L'accusation de crimes de guerre contre le président kosovar Hashim Thaçi" (55007444C)

22.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Depuis le 24 juin, le président kosovar Hashim Thaçi et son bras droit Kadri Veseli sont accusés de crimes de guerre et crimes contre l'humanité par la Cour pénale internationale de La Haye.

Comment cela affecte-t-il nos relations bilatérales avec le Kosovo ainsi que les négociations entre le Kosovo et la Serbie? Comment la Belgique soutiendra-t-elle le travail de la justice internationale et protégera-t-elle les témoins?

22.02 Philippe Goffin, ministre (en français): Le 24 juin, le Bureau du procureur spécialisé a annoncé la mise en accusation du président de la République du Kosovo, du président du PDK et d'autres personnes, sous dix chefs d'accusation. Un juge d'instruction des chambres spécialisées doit les confirmer. Le président a annoncé le 29 juin qu'il démissionnerait en cas de confirmation.

De reactie van de Braziliaanse regering op de gezondheids crisis is problematisch, maar de internationale financiële instellingen zijn lovend over de economische en sociale maatregelen ten behoeve van de zwaarst getroffen personen. De deelstaten en de gemeenten spelen een belangrijke rol in de strijd tegen de pandemie, waarbij sommige zich richten naar de aanbevelingen van de WHO. Bovendien blinkt Brazilië uit op het vlak van immunologie en medische voorzieningen en zijn de privé- en de verenigingssector zeer dynamisch.

De Belgische vertegenwoordigingen in Brazilië bevorderen academische samenwerkingsverbanden en ondersteunen opensourceprojecten voor de productie van beademingstoestellen, naar het voorbeeld van *Breath4Life* van de UCL. Onze diplomatieke post zet in de meest getroffen gebieden microprojecten op het getouw, in samenwerking met ngo's. Onze ambassade heeft verscheidene projecten voor maatschappelijk verantwoord ondernemen geïdentificeerd, die ter plaatse door Belgische bedrijven ontwikkeld werden. België is ook actief in de projecten van de gespecialiseerde agentschappen van de Verenigde Naties, de internationale ontwikkelingsbanken en de Europese Unie.

Het incident is gesloten.

22 Vraag van Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De beschuldiging van oorlogsmisdaden aan het adres van de Kosovaarse president Hashim Thaçi" (55007444C)

22.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Op 24 juni werden de Kosovaarse president Hashim Thaçi en zijn rechterhand Kadri Veseli door het Kosovotribunaal in Den Haag aangeklaagd wegens oorlogsmisdaden en misdaden tegen de mensheid.

In welk opzicht beïnvloedt dit onze bilaterale betrekkingen met Kosovo en de onderhandelingen tussen Kosovo en Servië? Hoe zal België de internationale rechtspleging ondersteunen en de getuigen beschermen?

22.02 Minister Philippe Goffin (Frans): Op 24 juni maakte het Bureau van de gespecialiseerde aanklager bekend dat de president van de Republiek Kosovo, de voorzitter van de PDK en andere personen in staat van beschuldiging gesteld werden. Het gaat over tien tenlasteleggingen, die bevestigd moeten worden door een onderzoeksrechter van de gespecialiseerde

kamers. Als dat gebeurt, neemt de president ontslag. Dat kondigde hij aan op 29 juni.

Cet élément n'a pas d'impact sur la bonne relation diplomatique entre la Belgique et le Kosovo. S'agissant d'une décision du pouvoir judiciaire, nous nous abstiendrons d'en commenter le fond.

Een en ander heeft geen weerslag op de goede diplomatieke betrekkingen tussen België en Kosovo. We zullen ons onthouden van commentaar over de grond van de zaak, aangezien het gaat over een beslissing van de rechterlijke macht.

La Belgique attache une grande importance à la lutte contre l'impunité et le travail de la justice internationale. La coopération avec les chambres spécialisées du Kosovo est régie par la loi du 29 mars 2004, amendée le 11 juillet 2018. L'autorité centrale de coopération avec les tribunaux pénaux internationaux peut conclure des accords de coopération confidentiels avec les chambres spécialisées. Elle fait partie du service de droit international humanitaire du SPF Justice.

Ons land hecht veel belang aan de strijd tegen straffeloosheid en aan het werk van de internationale justitie. De samenwerking met de gespecialiseerde kamers van Kosovo is geregeld in de wet van 29 maart 2004, gewijzigd op 11 juli 2018. De Centrale Autoriteit voor Internationale Samenwerking in Strafzaken kan vertrouwelijke samenwerkingsakkoorden afsluiten met de gespecialiseerde kamers. Ze maakt deel uit van de dienst internationaal humanitair recht van de FOD Justitie.

L'annonce a provoqué l'annulation de la réunion prévue à la Maison Blanche le 27 juin entre les présidents serbe et kosovar. Si cette décision aura un impact sur les représentations kosovare et serbe, je ne pense pas qu'elle remette en cause les négociations, dans l'intérêt des deux parties. Les chances de réussite du dialogue serbo-kosovar dépendent de la scène politique kosovare. Le gouvernement n'a qu'une faible majorité parlementaire et pas de majorité parmi les députés albanais. Le parti du premier ministre est également divisé.

Door die aankondiging werd de vergadering tussen de presidenten van Servië en van Kosovo die op 27 juni in het Witte Huis zou plaatsvinden, geannuleerd. De beslissing zal een weerslag hebben op de Kosovaarse en Servische delegaties, maar ik denk niet dat ze de onderhandelingen in gevaar brengt, die in het belang zijn van beide partijen. De kansen op het welslagen van de Servisch-Kosovaarse dialoog zijn afhankelijk van de politieke situatie in Kosovo. De regering heeft maar een kleine meerderheid in het parlement en heeft geen meerderheid onder de Albanese leden. Ook de partij van de eerste minister is verdeeld.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

[23] Questions jointes de

- Christophe Lacroix à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La situation en Libye" (55007458C)
- Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le conflit en Libye" (55007494C)

[23] Samengevoegde vragen van

- Christophe Lacroix aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De situatie in Libië" (55007458C)
- Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het conflict in Libië" (55007494C)

[23.01] Christophe Lacroix (PS): *La Libye est toujours coupée en deux avec, à l'Ouest, le gouvernement d'union nationale et, à l'Est, les forces du maréchal dissident Khalifa Haftar. La Turquie accuse la France de soutenir ce dernier qui avait lancé, l'an passé, une offensive sur Tripoli. Mais depuis, ses troupes ne cessent de reculer. Elles pourraient perdre aujourd'hui la ville de Syrte, ce qui inquiète l'Égypte.*

[23.01] Christophe Lacroix (PS): *Libië is nog steeds een in tweeën verdeeld land: het westen wordt gecontroleerd door de regering van nationale eenheid, en in het oosten heersen de troepen van de dissidente maarschalk Khalifa Haftar. Turkije beschuldigt Frankrijk ervan krijgsheer Haftar te steunen. Die begon vorig jaar een offensief om Tripoli in te nemen. Sindsdien worden zijn troepen echter alsmaar verder teruggedreven. Vandaag zouden ze de havenstad Sirte kunnen verliezen. Dat baart Egypte zorgen.*

Quelle est l'attitude de la Belgique dans ce contexte

Wat is de Belgische houding in deze context bij de

au sein de l'ONU, de l'UE et de l'OTAN? Quelle est la situation humanitaire sur place?

23.02 Philippe Goffin, ministre (*en français*): Le gouvernement d'accord national a repris le contrôle de l'Ouest libyen et de plusieurs villes dont Tripoli, avec le soutien de la Turquie. Le front se situe désormais à Syrte dont la prise par le GNA pourrait entraîner l'intervention de l'Égypte. Depuis des mois, nous condamnons les ingérences étrangères dans cette guerre et les violations de l'embargo sur les armes et appelons au cessez-le-feu.

L'OTAN suit de près ce qui se passe en Libye mais n'envisage pas d'y jouer un rôle actif. Le dialogue esquissé à Berlin au début de l'année doit reprendre. La Belgique a soutenu la MANUL (mission des Nations Unies pour la Libye) dans son rôle de médiation entre les belligérants. Elle appelle à nommer un successeur au Représentant spécial du secrétaire général, M. Salamé. Le Haut représentant Josep Borrell souhaite que l'UE reprenne la main. Le lancement de l'opération IRINI appuie la désescalade. La Belgique n'y participe pas d'un point de vue opérationnel.

La population civile et les migrants en Libye paient un lourd tribut. Nous exigeons que toute la lumière soit faite sur les charniers découverts dans l'Ouest du pays.

23.03 Christophe Lacroix (PS): Je me réjouis de la réaction de l'UE et de ses efforts diplomatiques, auxquels se joint la Belgique.

Un million de personnes ont des besoins humanitaires importants et il y a 650 000 migrants. Les responsables des charniers découverts doivent être punis.

23.04 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Les migrants traversant la Libye sont les victimes du commerce des esclaves, contre lequel il faut lutter.

24 Questions jointes de

- Nabil Boukili à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le plan d'annexion du gouvernement israélien" (55007479C)
- Simon Moutquin à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les initiatives contre l'annexion de la Palestine" (55007697C)
- Simon Moutquin à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La ratification de l'accord aérien euro-méditerranéen avec Israël" (55007695C)

VN, de l'UE et de l'OTAN? Hoe is de humanitaire situatie ter plaatse?

23.02 Minister Philippe Goffin (Frans): De regering van nationale eenheid heeft met de steun van Turkije de controle over West-Libië en verschillende steden, waaronder Tripoli, herwonnen. Het front bevindt zich nu in Sirte, waarvan de verovering door GNA tot een interventie van Egypte zou kunnen leiden. Al maandenlang veroordelen we de buitenlandse inmenging in deze oorlog en de schendingen van het wapenembargo en roepen we tot een staakt-het-vuren op.

De NAVO houdt nauwlettend in de gaten wat er in Libië gebeurt, maar is niet van plan er een actieve rol te spelen. De dialoog waarvan het kader begin dit jaar in Berlijn vastgelegd werd, moet worden hervat. België heeft UNMIL (United Nations Mission for Libya) in haar rol van bemiddelaar tussen de strijdende partijen gesteund. Ons land dringt aan op de benoeming van een opvolger van de speciale vertegenwoordiger van de secretaris-generaal, de heer Salamé. Hoge vertegenwoordiger Josep Borrell wil dat de EU weer de overhand krijgt. De lancering van operatie IRINI moet de de-escalatie bevorderen. België neemt niet rechtstreeks aan de operatie deel.

De burgerbevolking en de migranten in Libië betalen een zware prijs. We eisen dat er volledige klaarheid komt over de massagraven die in het westen van het land ontdekt werden.

23.03 Christophe Lacroix (PS): Ik ben tevreden over de reactie van de EU en haar diplomatieke inspanningen, waarbij België zich aansluit.

Een miljoen mensen hebben grote humanitaire noden en er zijn 650.000 migranten. Men moet degenen straffen die verantwoordelijk zijn voor die massagraven.

23.04 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): De migranten die Libië doorkruisen zijn het slachtoffer van slavenhandel, die moet bestreden worden.

24 Samengevoegde vragen van

- Nabil Boukili aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het annexatieplan van de Israëlische regering" (55007479C)
- Simon Moutquin aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De initiatieven tegen de annexatie van Palestijnse gebieden" (55007697C)
- Simon Moutquin aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De ratificatie van de Euromediterrane

- **Malik Ben Achour à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "L'accord de gouvernement israélien" (55007708C)**

24.01 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): Je retire ma question n° 55007694C devenue sans objet.

Le Parlement a adopté une résolution visant à prévenir l'annexion de territoires palestiniens. Qu'est-ce qui est fait pour la prévenir?

Concernant la ratification de l'accord aérien euro-méditerranéen avec Israël, contrairement à l'Irlande et au Luxembourg, la Belgique ne s'y est pas opposée. Or, c'était l'occasion d'une contre-mesure. Quel est votre avis?

24.02 Philippe Goffin, ministre (*en français*): Je note le signal du Parlement au sujet des plans d'annexion israéliens.

M. Boukili n'est pas là, mais les mesures en réaction à une annexion unilatérale doivent être prises au niveau européen. C'est au Conseil de l'UE que ce débat devra avoir lieu sur base des analyses de la Commission et du Service européen pour l'action extérieure (SEAE).

La Belgique plaide pour que le Conseil dispose au plus vite de ces analyses et discute des mesures envisageables en tenant compte des relations bilatérales entre l'Europe et Israël. Aux Conseils des 15 mai et 15 juin, j'ai dit qu'une annexion affecterait légalement, diplomatiquement et politiquement les relations entre l'UE et Israël. Il appartient d'abord à la Commission et au SEAE de nous fournir les analyses attendues.

Au niveau bilatéral, il faut renforcer la politique de différenciation, découlant de la législation européenne, de l'ONU et de la jurisprudence. Nos discussions se poursuivront en Conseil, le 13 juillet. Ainsi, la Belgique a participé à différentes démarches auprès des institutions européennes pour solliciter ces analyses et encourager un débat ouvert. Nous échangeons avec nos partenaires "*like minded*". Je me suis entretenu avec mes homologues jordaniens et allemands et le ferai jeudi avec le ministre néerlandais.

luchtvaartovereenkomst tussen de EU en Israël" (55007695C)

- **Malik Ben Achour aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het Israëlische regeerakkoord" (55007708C)**

24.01 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): Mijn vraag nr. 55007694C vervalt.

Het Parlement heeft een resolutie aangenomen waarin het zich uitspreekt tegen de annexatie van Palestijnse gebieden. Wat wordt er gedaan om die annexatie te voorkomen?

België heeft zich, in tegenstelling tot Ierland en Luxemburg, niet verzet tegen de ratificatie van de Euro-Mediterrane Luchtvaartovereenkomst met Israël. Dat was nochtans de gelegenheid om een tegenmaatregel te nemen. Wat is uw standpunt?

24.02 Minister Philippe Goffin (*Frans*): Ik neem akte van het signaal van het Parlement met betrekking tot de Israëlische annexatieplannen.

De heer Boukili is niet aanwezig, maar de maatregelen tegen een eenzijdige annexatie moeten op het Europese niveau genomen worden. Dit debat moet gevoerd worden in de Raad van de Europese Unie op basis van de analyses van de Europese Commissie en de Europese Dienst voor extern optreden (EDEO).

België wil dat de Raad van de Europese Unie zo snel mogelijk over die analyses beschikt en over mogelijke maatregelen debatteert, waarbij men rekening houdt met de bilaterale betrekkingen tussen de EU en Israël. Op de vergaderingen van de Raad van de Europese Unie van 15 mei en 15 juni heb ik verklaard dat een annexatie de betrekkingen tussen de EU en Israël op het wettelijke, diplomatieke en politieke vlak zou impacten. Het is eerst en vooral de taak van de Europese Commissie en de EDEO om ons de analyses die we verwachten over te maken.

Op het bilaterale niveau moet het differentiatiebeleid, dat uit de regelgeving van de EU en de VN en uit de rechtspraak voortvloeit, versterkt worden. Onze besprekingen in de Raad van de Europese Unie zullen op 13 juli voortgezet worden. België heeft actief deelgenomen aan verschillende initiatieven bij de Europese instellingen om die analyses te vragen en een open debat aan te moedigen. We overleggen met onze gelijkgestemde partners. Ik heb gesprekken gehad met mijn ambtgenoten uit Jordanië en Duitsland en ik zal donderdag de Nederlandse minister spreken.

Concernant l'accord aérien et ses implications institutionnelles et de procédures, le Conseil devrait confirmer l'accord après approbation du Parlement européen.

Avant cette situation, nous voulions reporter ce point à l'agenda mais il fallait l'unanimité, ce que nous n'aurions pas obtenu. Nos efforts actuels portent sur le débat au Conseil de l'Union européenne vis-à-vis du SEAE et de la Commission pour obtenir un document listant toutes les mesures envisageables. Nous devons agir au niveau européen pour avoir une influence, car une action unilatérale risquerait de nous faire perdre des leviers pour de futures discussions. Nous rappelons régulièrement ces principes au Conseil de sécurité.

L'accord aérien contient une clause territoriale, et une éventuelle annexion imposera une réévaluation de son application.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 17 h 06.

Wat de luchtvaartovereenkomst en de institutionele en procedurele implicaties betreft, zou de Raad van de Europese Unie de overeenkomst na goedkeuring door het Europees Parlement moeten bevestigen.

In het licht van die situatie wilden wij dat agendapunt laten uitstellen, maar daarvoor was er eenparigheid vereist, wat niet gelukt zou zijn. Onze huidige inspanningen hebben betrekking op het debat in de Raad van de Europese Unie ten aanzien van de EDEO en de Commissie om een document te verkrijgen waarin alle maatregelen die kunnen worden overwogen worden opgelijst. Wij moeten op Europees niveau actie ondernemen om invloed te kunnen uitoefenen, want een eenzijdige actie zou ons de hefboomen voor latere gesprekken kunnen ontnemen. Wij brengen die principes geregeld in herinnering in de Veiligheidsraad.

De luchtvaartovereenkomst bevat een territoriale clausule, en in geval van een eventuele annexatie zal de toepassing ervan moeten worden herzien.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.06 uur.